

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 26,-
losse nummers Af 1,30
zaterdag met Ñapa Af 1,55

dinsdag
2 december 2008
jaargang 124
nr 278

AMIGOE



3 Aruba



Dumpproject
definitief van de baan

6 Sport



Armstrong
in de Tour

8 Financieel



Fortis-vergadering in
Brussel van start

14 Inter



Latijns-Amerika
staat niet voor
nieuw sociaal slagveld

Inflatie Curaçao stijgt minder hard

WILLEMSTAD — Het jaargemiddelde van de prijzen steeg wederom sterk, het prijsniveau was in november 2008 6,6 procent hoger dan in november 2007. Het tempo waarmee de inflatie stijgt, neemt af. De prijzen stegen in november 0,4 procent ten opzichte van oktober. Dat blijkt uit de cijfers van het CBS over de maand november.

Voeding steeg in november met 1,4 procent het meest. Alle groepen voedingsmiddelen droegen hieraan bij. Vooral spijsvetten (4,6 procent), kant-en-klare gerechten (3,3 procent) en graanproducten (1,9 procent) werden behoorlijk duurder, door onder andere prijsstijgingen van ruim 10 procent voor bruine rijst en bijna 9 procent voor witte rijst. Andere groepen voedingsmiddelen werden 0,7 tot 1,4 procent duurder. Wonen was in november 0,5

procent duurder, vooral door de prijsstijging van kerosine voor huishoudelijk gebruik met 21 procent. Recreatie en ontwikkeling was ook 0,5 procent duurder dan in oktober, onder andere door duurder speelgoed (7 procent). Prijsstijgingen kwamen in november ook voor bij dranken en rookwaren (0,4 procent), woninginrichting en

huisraad (0,4 procent), de categorie overig (0,3 procent) en gezondheidszorg (0,2 procent).

Vervoer en communicatie werd 0,6 procent goedkoper, met name door goedkopere benzine en diesel (3 procent goedkoper). Kleding en schoeisel, ten slotte, was even duur als in oktober.

‘Prijzen moeten omlaag’

Financiën-gedeputeerde Mike Willem (PAR) verzoekt de commerciële sector de prijzen van hun producten verlagen. Volgens Willem moeten dezelfde argumenten die men hanteert om de prijzen te verhogen, nu ook gehanteerd worden om de prijzen naar beneden bij te stellen. De gedeputeerde kwam met zijn verzoek tijdens de begrotingsbehandeling in de Eilandsraad. Terwijl hij stilstond bij de dalende

prijs van olieproducten op de internationale markt, wees hij erop dat dit internationaal tot een daling van prijzen leidt. Hij verklaarde ernaar uit te zien of dit ook op Curaçao tot lagere prijzen zal leiden. “Waar de gestegen brandstofprijzen voor een prijsverhoging heeft geleid, verzoekt het BC de commerciële sector om de prijzen te verlagen nu de brandstofprijzen zijn verlaagd.”

Wetenschappelijk onderzoeksinstituut Fesca:

1,7 Miljard florin extra nodig voor infrastructuur

ORANJESTAD — Om het achterstallige onderhoud aan de Arubaanse infrastructuur in te halen, en om de kwaliteit hiervan te verbeteren, voor zowel de inwoner als de bezoeker, in een bedrag van 1,7 miljard florin extra nodig. Dit heeft de voorzitter

van het wetenschappelijke onderzoeksinstituut Fesca, Richard Arends, onlangs tijdens een symposium gesteld en toegelicht. “Aruba is toe aan een flinke inhaalslag op infrastructureel gebied”, aldus Arends. “Daarvoor moeten infrastructurele

achterstanden weggewerkt worden, maar het eiland heeft ook heeft een kwaliteitsslag nodig als waarborg voor een betere toekomst voor de inwoner, net zoals voor de economie die sterk afhankelijk is van het toerisme.” Om dit waar te kunnen maken is in

de komende periode van tien jaar 1,7 miljard florin nodig. Dat bedrag bestaat uit 1 miljard voor de kwaliteitsverbetering van de infrastructuur en 700 miljoen florin voor de inhaalslag.

Vervolg op pagina 3

Franse steun voor Surinaamse politie

PARAMARIBO — Frankrijk doneert 400.000 euro aan Suriname om de politiemacht te versterken en de samenwerking met collega's uit het naastgelegen Franse departement Frans-Guyana te bevorderen. Dit om de komende vier jaar problemen die in beide landen spelen beter aan te kunnen pakken. De Franse ambassadeur in Suriname en Frans-Guyana, Richard Barbeyron, noemde maandag drugssmokkel, geld witwassen en illegale goud-delving als overeenkomstige problemen, die gezamenlijk aangepakt moeten worden. Barbeyron: “Als we ze aanpakken, vluchten de illegale goudzoekers naar Suriname en vice versa. Nauwe samenwerking is de enige manier om dit probleem aan te pakken.” De rivier de Marowijne scheidt de twee Zuid-Amerikaanse landen. De politiekorpsen uit beide landen mogen echter alleen op hun eigen oevers optreden. Twee jaar geleden tekenden de Surinaamse minister van Justitie en Politie, Chandrikapersad Santokhi, en de toenmalige Franse minister van Binnenlandse Zaken, Nicolas Sarkozy, een overeenkomst voor grensoverschrijdende operaties.

VenRus 2008 begonnen



Foto: AFP/Rafael Moreno

CARACAS — Venezuela en Rusland zijn gisteren begonnen aan VenRus 2008, de driedaagse gezamenlijke marineoefening. Vier Russische en tien Venezolaanse schepen voeren bij het krieken van de dag de Caribische Zee op, vanuit de haven La Guaira, ten noorden van Caracas. Om veiligheidsredenen werd de precieze bestemming niet onthuld. Het is de eerste keer sinds het eind van de Koude Oorlog dat Russische schepen zich zo dicht bij de Verenigde Staten begeven. Aan de oefening doen ruim 2000 marinemensen uit beide landen mee. Foto: De Admiral Chabanenko met daarachter de nucleair aangedreven kruiser Pjotr Veliky in de haven van La Guaira.

India wil uitlevering verdachten Mumbai

NEW DELHI/MUMBAI — India, dat na de aanslagen in Mumbai de diplomatieke druk op Pakistan heeft opgevoerd, eist dat het buurland twintig personen uitlevert als gebaar van goede wil.

Dat heeft de Indiase minister van Buitenlandse Zaken, Pranab Mukherjee, vandaag gezegd.

Volgens diplomatieke bronnen is onder het twintigtal de leider van Lashkar-e-Taiba, een radicale organisatie die achter de aanslagen zou zitten. De groepering zelf ontkent. De aanslagen zijn opgeëist door een onbekende beweging die zichzelf Deccan Mujahedeen noemt. Pakistan heeft nog niet op de eis van India gereageerd. De Pakistaanse mi-

nister van Buitenlandse Zaken Shah Mehmood Qureshi zei vandaag wel dat zijn land heeft aangeboden om een gezamenlijk onderzoek naar de aanslagen in te stellen. De bewindsman zei dat beide atoommachten ‘volwassenheid, ernst en rust’ moeten betrachten om de onderlinge spanningen niet verder te laten oplopen.

Broeikasgassen in wijn

GRONINGEN — Wetenschappers van de Rijksuniversiteit Groningen (RUG) onderzoeken met behulp van wijn het broeikas effect in Europa, meldt de RUG vandaag. In plaats van de hoeveelheid koolstofdioxide (CO2) in de lucht te meten, bekijken de wetenschappers hoeveel CO2 er in de wijn zit.

Het CO2, dat ontstaat door de verbranding van fossiele brandstoffen als steenkool en benzine, wordt voor een deel opgenomen door planten die het omzetten in suikers. Ook de alcohol in wijn is afkomstig van plantaardige suikers in de wijndruif. Door het analyseren van de alcohol kunnen de onderzoekers zien hoeveel CO2 er in de lucht zat toen de druiven rijpten, aldus

de RUG. Volgens de wetenschappers is wijn voor onderzoek naar het broeikas effect het ideale landbouwproduct. Dit omdat het etiket vermeldt waar en wanneer de druiven zijn geoogst. Voor het onderzoek maakten de wetenschappers gebruik van 160 flessen wijn uit verschillende jaren en verschillende Europese regio's. Naar aan-

leiding van het onderzoek met deze wijnen hebben de wetenschappers een reiki kaart opgesteld waarop te zien is hoeveel fossiele brandstoffen afgelopen jaren in Europa werden gebruikt. Van iedere fles wijn hadden de onderzoekers overigens maar 100 milliliter nodig. De aangebroken flessen deelden ze uit aan collega's.

Bezetting luchthavens Bangkok morgen voorbij

BANGKOK — De bezetting van de twee luchthavens van de Thaise hoofdstad Bangkok wordt woensdag beëindigd. De demonstranten verlaten Suvarnabhumi en het kleinere vliegveld Don Muang in de ochtend. Dat heeft de belangrijkste leider van het protest, Sondhi Limthongkul, vandaag ge-

zegd. Volgens Sondhi worden ook alle andere demonstraties van de oppositiebeweging PAD in het land woensdag beëindigd. “De Volksalliantie voor Democratie heeft besloten om alle protesten te staken na een langdurige campagne van 192 dagen. We hebben een overwinning geboekt en onze doelen bereikt.”

De luchthavens werden vorige week bezet uit protest tegen de regering. Het Constitutionele Hof van Thailand besloot vandaag de regeringspartij PPP en twee van haar coalitiepartners te verbieden wegens verkiezingsfraude in 2007. De partijleiders, onder wie premier Somchai Wongsawat, zijn voor vijf jaar uit de

politiek verbannen. Een Nederlandse toerist die probeerde Thailand met een taxi te verlaten, is zondag omgekomen door een auto-ongeluk. Eerder was gemeld dat twee Canadese toeristen om het leven zijn gekomen bij een poging om Thailand op een ‘alternatieve’ manier te verlaten.



Avenida Milo Croes 101 Tel. 583-6468 • Elke zondag open van 10 uur - 14 uur

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT**Zou Sinterklaas
Vrijdag langs komen ?***Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826***Twister
CAFÉ***Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077**Morgen biljarten Ben , Frans , Linda en?***Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten****EET
CAFÉ****Happy Hour
Ask one get two
23:00 to 24:00****L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334****Grand Cafe Tropical****Kom en geniet elke
dinsdagavond
van onze
Live Jazz muziek
8.30pm-12.00am****Scandals
ARUBA****Renaissance Mall 583-4488 / 733-4488****Scandals heeft eerste Kerstdag
een Kerstbuffet.****Info Tel.733-4488 of 567-1863 John**

B I S T R O

TASTE OF BELGIUM**Every day Twilight Menu Between 5pm and 7pm
3- Course menu served with a glass
of wine for *U\$ 32.75*****Every wednesday Belgisch Borrel Uurtje
(happy hour) With DJ or Live music in our
Lounge Area next to the terrace.****TAKE-AWAY ONLY
LUNCH
SPECIALS****Nasi Goreng
of
Batata Yena****LARGE awg.12,50 of
SMALL awg.7,50****Tel:
583-8471****TUR CUMINDA ACOMPAÑA CU ARROZ OF FUNCHI, BANANA HASA I SALADA****NEW HAVANA BEACH
BAR AND RESTAURANTS***Only for Ladies Martini's night
Afl.7, whole night long from 5 pm***Everyday :
Executive Chef Dan Menu, for only Afl.14, get Baguette +
Salad + Soft Drink/Coffee
Wok Special Sunset, for only Afl.25, have a Mix Wok + Rice
+ Beer/Wine****Happy Hour Sunset, half price from 5 pm till Sun goes down
Tel.583-7512, E-mail:newhavana@hotmail.com****(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93**

Schedule valid till Dec 2

Renaissance**NICK & NORAH'S INFINITE PLAYLIST****daily:** 3:55 - 5:55 - 7:55 - 9:55
matinee: 12:00 - 1:55
late show: 11:55**DOUBT****daily:** 5:20 - 7:35 - 9:50
matinee: 12:50 - 3:10
late show: 12:00**HIGH SCHOOL MUSICAL 3****daily:** 8:10 - 10:20
late show: 12:20**MADAGASCAR 2****daily:** 4:10 - 6:10
matinee: 12:05 - 2:05**ROCK N ROLLA****daily:** 8:00 - 10:15
late show: 12:35**SINTERKLAAS EN HET GEHEIM VAN****HET GROTE BOEK****daily:** 4:00 - 6:00
matinee: 12:00 - 2:00**JAMES BOND: QUANTUM OF SOLACE****daily:** 5:30 - 7:40 - 10:00
matinee: 1:00 - 3:15
late show: 12:10**BODIES OF LIES****daily:** 4:50 - 7:30 - 10:00
matinee: 11:45 - 2:20
late show: 12:30**Paseo Herencia****NICK & NORAH'S INFINITE PLAYLIST****daily:** 4:10 - 6:20 - 8:20 - 10:10
matinee: 12:15 - 2:15
late show: 12:15**THE BOY IN STRIPED PAJAMAS****daily:** 4:05 - 6:10 - 8:10 - 10:15
matinee: 12:00 - 2:05
late show: 12:10**BODIES OF LIES****daily:** 5:00 - 7:35 - 10:05
matinee: 11:50 - 2:25
late show: 12:35**BURN AFTER READING****daily:** 4:15 - 6:20 - 8:20 - 10:30
matinee: 12:05 - 2:10
late show: 12:30**JAMES BOND: QUANTUM OF SOLACE****daily:** 5:25 - 7:40 - 9:55
matinee: 12:55 - 3:10
late show: 12:05**MADAGASCAR 2****daily:** 4:00 - 6:00 - 8:00 - 10:00
matinee: 11:55 - 2:00
late show: 11:50**Drive In Nov 27 - Nov 30****MY BEST FRIEND'S GIRL****Thu: 8:00 Friday: 8:00 & 10:30****BEVERLY HILLS CHIHUAHUA****Sat: 8:00 & 10:30 Sunday: 8:00****MATINEE: SAT & SUN | LATE: FRI & SAT****KUNST, KADOS
& KUSSENS****Extra open zo. 7 dec. 10-2 pm
Maand dec. tot 6 uur open Di-Za
Lopende Kunst Expo.
C. Rep-Sporkslede "ELLE"
Avenida Millio Croes 26 - Dakota
www.hetbinnenhuysaruba.com****ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.****Dienstverlening met een
persoonlijk karakter****Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw**

Zoekt u een

BEDRIJFSLEIDER?**Wij hebben de juiste kandidaat voor u!
NO CURE NO PAY****Doorenbos Management Aruba****YOUR BRIDGE TO THE CARIBBEAN****Huib & Jacqueline
Doorenbos
Cell. Aruba 7325873
Cell. NL 651557639
info@doorenbos.org
www.doorenbos.org****DANA'S
Furniture & More
Best Price Quality****Naast onze meubelen,
bedden en matrassen
voeren wij ook een
uitgebreide lijn in
bad- en bedtextiel.
Europese kwaliteit
in veel verschillende
kleuren en maten.****Schotlandstraat 43-3
Tel: 583 0912
Dinsdag t/m zaterdag van
10.00 uur tot 18.00 uur****Table of Rates & Fees
Effective Dec. 1, 2008****Savings Accounts****Florin Passbook Savings Account**
• All amounts **2.5% p.a.****US Dollar Passbook Savings Accounts**
• All amounts **0.5% p.a.****Youth Florin Savings Accounts 5.0% p.a.**
(3-year program with monthly deposits)**One Time Transfers****SETAR** Afl. 3.00
Regular Phone, Internet & Cellular**WEB** Afl. 3.00**ELMAR** Afl. 3.00**Over-The-Counter****SETAR** Afl. 5.00
Regular Phone, Internet & Cellular**WEB** Afl. 5.00**ELMAR** Afl. 5.00**Bancomatico Accounts (ATM Only)****Monthly fee ATM** Afl. 1.50**CMB****CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.****Caya G.F. Betico Croes 53, Oranjestad • Tel: 582-3118
www.cmbbnv.com****The relationship between Caribbean Mercantile Bank N.V. and
its customers is governed by the bank's "General Conditions"****Riolering verstopt ??****PIPE CLEANING
SERVICE****Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.****Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freesapparatuur
7395555 / 5939877****Ook afvoer inspectie met kleurencamera's****RENT HOUSE
aruba****5 871 971****Wij zoeken voor onze klanten:**

- * diverse nette huurwoningen
- * omg. Stad en Noord
- * 2, 3 of 4 slaapkamers
- * semi en volledig gemeubileerd
- * eventueel met zwembad
- * huurprijs Afl. 1.200,- tot Afl. 4.000 p/m

www.renthousearuba.com

**Grabbelton!
PRIZES.**

Pick a present from the
"Sint grabbel ton" for each
Afl. 40,- spent in store and
participate in a big raffle!

GRAND PRIZE:
a 6 in 1 Casino House
from Excalibur

SAMSOM - BOOKSTORE
ANTRACO
L.G. Smith Blvd. 126 - tel.: 582-3434
No. 1 Bookstore in Aruba

LAATSTE WEEK!**ALLE TWEEDEHANDS AUTO'S****Afl. 1.500****KORTING****Een unieke kans
om de auto van
Uw dromen
te bemachtigen****Chevrolet Vivant**
2007 - Manual
Normale prijs: Afl-16.750⁰⁰**Afl 15.250****Hyundai Elantra**
2005 - Manual
Normale prijs: Afl-15.750⁰⁰**Afl 14.250****Nissan Sentra**
2006 - Manual
Normale prijs: Afl-19.900⁰⁰**Afl 18.400****Chevrolet Aveo**
2007 - Manual
Normale prijs: Afl-17.750⁰⁰**Afl 16.250****Garantie op alle auto's
Alle auto's technisch nagekeken
Uitgebreide sortering
Direkte financiering****Sabana Blanco z/n
Tel: 522 6200 • Sales: 522 6260
www.garagecentral.com****Garage Centraal
Aruba N.V.****meet the wokkers!****Papilon 53, Sta. Cruz - Next to Rowigini's****Tel.: 585 0090****TERRAFUSE****For workshop in glass, ceramics and
silver.****Making Glass beads behind a torch
with murrano glass.***** Intro workshop: Afl.150,00 (3 hrs)
* Full day:Afl.270,00 (Incl. Lunch)***** X-Mas special for groups
(min. 4 persons): Afl.115,00 (3 hrs)
Telephone 592-2978****Arubaglassceramics@gmail.com
www.arubaglassceramics.com**

Dumpproject definitief van de baan

ORANJESTAD — De bouw van een afvalverwerkingsinstallatie op Parkietenbos, het zogeheten ‘dump-project’, waarvoor op 4 november 2005 een contract voor de tweede fase werd getekend met Amerikaanse aannemer Bouldin & Lawson, is definitief van de baan. Zo beweerde RED-leider Rudy Lampe gisteren tijdens een persconferentie. De partijleider verwees hierbij naar een brief van investeerder AIB Bank die aangeeft niet verder te zullen investeren en geen geld meer beschikbaar te stellen aan het bouwbedrijf. De aanbestedingssom voor het project bedroeg oorspronkelijk 28 miljoen florin.

Volgens Lampe is zijn partij ook in het bezit gekomen van bewijsmaterialen waaruit blijkt dat minister Candelario ‘Booshi’ Wever (Milieu) al een jaar wist dat het dumpproject gedoemd was te mislukken. Dat Wever, ondanks deze informatie, het project toch heeft laten ‘doorsudderen’ is volgens Lampe een zeer kwalijke zaak en bovendien mogelijk strafbaar. De fractieleider heeft het bewijsmateriaal dan ook ingeleverd bij waarnemend procureur-generaal Robert Pietersz en hem gevraagd een strafrechtelijk onderzoek te starten. Pietersz zou volgens Lampe toegezegd hebben een zogeheten ‘vooronderzoek’ te zullen beginnen om de waarde van het bewijsmateriaal in te schatten.

De politieke partij van Lampe heeft al vanaf de ondertekening van het contract met het

Amerikaanse bedrijf Bouldin & Lawson vraagtekens bij het project. RED vond het destijds zeer opmerkelijk dat Bouldin & Lawson oorspronkelijk als slechtste werd gekwalificeerd voor het project van de dump en uiteindelijk toch als beste uit de bus kwam. Dit kon volgens de partij alleen, omdat ‘de criteria steeds werden bijgesteld als het bedrijf niet bleek te voldoen aan de vereisten van de aanbesteding’ en ‘er gedurende de procedure allerlei voorwaarden geruisloos verdwenen’. Het tweede concept-contract was dusdanig nadelig voor het land Aruba, dat de minister erop werd gewezen dat zowel de ambtenaren die hier bewust hun medewerking aan hadden verleend als de minister zelf, strafrechtelijk vervolgd konden worden. Ook de ingeschakelde buitenlandse deskundigen waren volgens RED



De huidige afvalberg bij de stortplaats op Parkietenbos.

niet voor Bouldin & Lawson. “De deskundigen hebben geen enkel argument gegeven dat een voorkeur voor Bouldin & Lawson onderbouwt. Integendeel. In de meeste beoordelingen wordt de voorkeur gegeven aan het Arubaanse bedrijf (Atco, red.), waarbij nog niet eens heeft meegespeeld dat dat bedrijf het land Aruba

minder dan de helft van Bouldin & Lawson in rekening zou brengen voor de afvalverwerking”, verklaarde RED eind 2005.

Onderaannemer Icon eiste eerder dit jaar 3,9 miljoen florin wat later – na herberekeningen – werd verhoogd tot 4,09 miljoen van Bouldin &

Lawson wegens achterstallige betalingen en geleden schade met betrekking tot het dump-project. AVP-Statelid Benny Sevinger liet toen weten zich zorgen te maken over de goede afloop van het dumpproject. “We willen van minister Wever weten wat we kunnen verwachten op 17 maart (geplande opleverdatum, red.)

volgens jaar”, aldus Sevinger. Namens de AVP wilde hij ook een inschatting van de stijging van de kosten als gevolg van de opgelopen vertraging. “Het kan niet anders dan dat de aanbestedingssom van 28 miljoen florin overschreden wordt. De realisatie duurt nu in ieder geval vijftien maanden langer en gezien de

enorm gestegen prijzen van grondstoffen, zal dit gevolgen hebben voor de investering”, aldus Sevinger in juni.

Minister Booshi Wever was vanochtend niet beschikbaar voor commentaar. Volgens een woordvoerder van het ministerie is Wever op dienstreis in het buitenland.

1,7 Miljard florin extra nodig voor infrastructuur

Vervolg van pagina 1

“Aruba beschikt trouwens wel over geld voor infrastructuur, alleen uit grond- en motorrijtuigenbelasting krijgt de overheid jaarlijks al een inkomen van 35 miljoen florin”, legt de bestuurskundige/jurist uit. “Slecht 6 miljoen hiervan wordt aan, bijvoorbeeld, de verbetering van de wegen besteed. De Arubaan betaalt dus elk jaar 35 miljoen florin aan grond- en wegenbelasting, maar ziet er niets van terug. Nu is het wel zo dat er geen regel is die zegt dat het inkomen uit de wegenbelasting ook aan het onderhoud en de verbetering van de wegen besteed moet worden, maar het is wel het meest logische.”

Tijdens dit symposium, dat overigens de tweede is van een drietal studies van de Fesca, is uitgelegd hoe dit bedrag ten behoeve van de infrastructuur ‘opgedeeld’ moet worden. Het totale infrastructuure pakket zoals

het door het onderzoeksinstituut naar voren is gebracht bestaat uit vijf onderdelen; de openbare werken, de havens en de boulevard (die het grootste gedeelte van de zuidwestelijke kant van het eiland bekleedt), het nog op te zetten windmolenpark op Vader Piet om elektriciteit op een duurzame manier op te wekken, de verbetering van drinkwaterproductie en het efficiënter en effectiever maken van het waterverbruik, en het aanleggen van een glasvezelnetwerk ter verbetering en optimalisatie van de telecommunicatie. De laatste twee horen voornamelijk bij de verbetering van de kwaliteit van de infrastructuur.

Voor deze studie zijn de openbare werken, de haven en het vliegveld, telecommunicatie- en nutsbedrijven getoetst op doelmatigheid, kostenefficiëntie, betrouwbaarheid en duurzaamheid getoetst. “Wij hebben geconstateerd dat de infrastructuur van Aruba naast



Fesca-voorzitter Richard Arends meent dat 1,7 miljard florin nodig is voor de verbetering van de infrastructuur van Aruba.

ondoelmatig ook kosteninefficiënt is”, aldus Arends.

“Hoge bedrijfs- en productiekosten maken het pro-

duct Aruba te duur.” Om de productiekosten van de nutsbedrijven te verlagen, moet er in deze sector geld geïnvesteerd worden, meent de Fesca. Daarbij is de onafhankelijkheid van olie voor het produceren van elektriciteit en water essentieel. Om dit waar te maken is er 80 miljoen florin nodig om in het windmolenpark te Vader Piet te investeren en 180 miljoen voor de verbetering van de manier waarop drinkwater wordt geproduceerd. Dit laatste betekent waterzuivering op basis van de Seawater Reverse Osmosis- systeem uitgebreid en geoptimaliseerd moet worden, terwijl het hergebruik van gezuiverd afvalwater voor alle inwoners mogelijk en alledaags gemaakt moet worden. Daarbij worden alle beerputten en septic tanks geëlimineerd en de afvalwaterafvoer van alle woningen worden op een algemeen rioleringssysteem aangesloten dat naar een waterzuiveringfabriek gaat om deze herbruikbaar te maken voor,

bijvoorbeeld, het sproeien van de planten.

Het grootste deel van het nodige budget, 1 miljard florin, moet geïnvesteerd worden in de openbare werken. Het gaat daarbij niet alleen om het onderhoud van de openbare wegen, maar ook om het installeren van een goed functionerend riolering- en regenwaterafvoersysteem op landelijk gebied. Om de situatie van de haven en de boulevard te optimaliseren is 260 miljoen nodig. Daarin zijn de kosten voor de verhuizing van de containerhaven van Oranjestad naar Barcadera ook meegenomen. “Na de verhuizing naar Barcadera en de concentratie van het goederenvervoer daar, moet de huidige containeroverslag in Oranjestad heringericht worden tot een boulevardgebied van allure, dat als openbare ruimte dient”, meent Arends.

Passend in de toekomstvisie van Aruba voor het jaar

2020 dient een glasvezelnetwerk over het hele eiland aangelegd te worden, aldus Fesca. “Dit zorgt voor een drastische verbetering en optimalisatie van de telecommunicatie op het eiland”, laat Arends weten. Het totale bedrag dat daarvoor nodig is, aldus het onderzoeksinstituut, is 140 miljoen florin. Het drieluik van de economie, infrastructuur en ruimtelijke kwaliteit is, volgens Arends, de onderbouwing voor de politiek op Aruba, en de toekomstvisie die momenteel wordt ontwikkeld. “Die is helaas uit balans, en zolang dat het geval is zijn de doelstellingen niet te verwezenlijken”, aldus Arends. “De aanbevelingen in de tweede Fesca-studie over de infrastructuur zorgen ervoor dat deze in balans komt, en dat het in dezelfde lijn komt te staan als de toekomstvisie voor Aruba in 2020.” De volledige studie over de infrastructuur van Aruba kan via de website www.fesca.org gedownload worden.

Aruba wint tweede Cruyff Championschip

PHILIPSBURG/ORANJESTAD — De tweede editie van het Cruyff Court Dutch Caribbean Championship is op St. Maarten met 4-2 gewonnen door Aruba. Vorig jaar, bij de eerste editie, ging de trofee naar Bonaire. Aruba verloor toen met 2-1 van Bonaire. Curaçao deed dit jaar niet mee omdat er ‘onvoldoende informatie van de Cruyff Foundation over deze spelen’ zou zijn binnengekomen. Op weg naar de finale had het Arubaanse team onder leiding van Mildred Wever, alle wedstrijden met de andere eilandteams gewonnen. De toernooibeker werd aan haar overhandigd door

oud-tophonkballer Hamilton Richardson. Het Arubaanse team bestaat uit Stanley

Valois-Smith (Colegio Arubano), Jefferson Vegas (Colegio Arubano), Liomar Croes

(Maria College), David Dubero (Maria College), Ginayla Geerman (Colegio Aru-

bano), Joyceline Irausquin (Colegio Arubano), Josanne Maduro (La Salle College) en Sharla Noguera (Colegio Arubano). Het Arubaanse sportinstituut Idefre heeft het Arubaanse sportteam en coach Jacqueline Ponson-Van Putten gefeliciteerd met de overwinning. Alle eilanden van de West hadden een team naar dit toernooi gestuurd, nadat via het Nederlandse ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport de afgelopen jaren op vijf van de zes ‘Nederlandse’ eilanden Cruyff Courts werden aangelegd. Begin 2009 zal een veld op het laatste eiland, Saba, worden opgeleverd.

Cruyff Courts

De courts zijn een project van de Johan Cruyff Foundation waarvan Johan Cruyff een van de oprichters is. Het eerste was het Cruyff Court Aron Winter Veld in de Nederlandse plaats Lelystad. Het veld is met 42 bij 28 meter veel kleiner dan een normaal voetbalveld. Ter vergelijking: het strafschopgebied bij een UEFA

Champions League-veld is al 40 bij 16,5 meter. De Johan Cruyff Foundation beschouwt de sociale inbedding als een wezenlijk onderdeel van de courts. Daarom zijn bankjes verplicht langs de rand van het veld en moeten hekken ruize met omwonenden voorkomen. In 2003 werden de eerste

Cruyff Courts aangelegd. Eind 2007 waren er vijftig in Nederland gerealiseerd, en in juli 2008 zijn het er 78. Daarnaast zijn er nog velden in aanleg of voorbereiding, en men streeft naar honderd courts. Buiten het Koninkrijk zijn er twee in Zuid-Afrika, een in Marokko en een in Groot-Brittannië (bron: Wikipedia).

Justitie mag kerstbomen in beslag nemen

ORANJESTAD — Het Openbaar Ministerie (OM) mag de kerstbomen van Kerstboomlandia in beslag nemen. Een verzoek dat advocaat Edwin Duijneveld namens zijn cliënt – de kerstboomverkoper Tom van der Biezen – had ingediend om de kerstboomverkoop toch door te laten gaan, heeft de rechter gistermiddag verworpen.

Justitie wil dat Van der Biezen eerst een bedrag van enkele honderdduizenden florins terugbetaalt dat afkomstig zou zijn van de diefstal van 1,6 miljoen dollar uit een geldtransportauto vorige maand.

Volgens Duijneveld moet de kerstboomverkoop echter doorgaan wil Van der Biezen het geld kunnen terugbetalen. De advocaat gaf eerder al aan dat zijn cliënt zo’n bedrag niet in bezit heeft, ‘anders zou hij het in eerste instantie al niet hebben hoeven te lenen voor deze verkoop’. Het OM beraadt zich nu of het overgaat tot een inbeslagname. Naar Aruba zijn een tiental containers met kerstbomen uit Canada onderweg, waarvan er meer dan de helft bestemd zijn voor Kerstboomlandia. Volgens Duijneveld blijft Aruba hierdoor verstoken van een grote hoeveelheid

kerstbomen, omdat de zaak aan de Vondellaan een van de grootste is. Het OM gaf onlangs echter aan dat het zich ‘constructief’ opstelt en ‘eenieder zijn kerstboom voor de kerst kan kopen’. De instantie acht het desondanks zeer waarschijnlijk dat de verdachte wist dat het geleende bedrag uit diefstal afkomstig was. Van der Biezen wilde aanvankelijk geld lenen van ondernemer en vriend Ko-Fung Ho voor zijn kerstbomenhandel. Ho bracht Van der Biezen echter in contact met G.R.A.R. die het geld graag wilde uitleenen. R. bleek later echter verdachte van de milje-

nenroof. Het geleende geld was ondertussen door Van der Biezen al gebruikt voor de aankoop van een lading kerstbomen uit Canada. In verband met de miljoenen-

roof zitten acht personen vast. Een deel van de gestolen 1,6 miljoen dollar is teruggevonden, maar bijna een miljoen dollar is spoorloos.

PHYSICAL THERAPISTS

A Physical Therapy Clinic in St. Maarten will be interviewing physical therapists interested in seeking employment or looking to invest in an existing practice/clinic. Interviews will be held in Aruba on the 9th and 10th of December 2008
Anyone interested please mail physicaltherapysxm@gmail.com or call (599) 553-3200 for appointment times.

ARUBA the CURACAO
CARTRIDGE store

ROTTERDAM • SANTO DOMINGO • SANTIAGO • ARUBA • CURACAO

BLACK PRINTER CARTRIDGE WEEKS

for Printers

21	27	56	92	94	96	15	45
----	----	----	----	----	----	----	----

12A TONER

35

99

for LEXMARK Printers

16

39

ALL CARTRIDGES 100% FULL - 100% NEW

ALL brother

19

ALL EPSON

15

LARGEST SELECTION ANYWHERE!

•PIEDRA PLAT 42C (bij Bright Bakery), ARUBA
583-2328
•F.D. ROOSEVELTWEG 70, Paradeis, CURACAO
868-6622
•SCHOTTEGATWEG OOST nst 98
(t.o. Banco di Caribe), CURACAO
461-9335
More prints for your money

Overleden

Ingar D. Bareño	26-11-2008
Albert F. Maduro	27-11-2008
Roman Jansen	27-11-2008
Adolfo R. Oduber	28-11-2008
Armando Erasmus	29-11-2008
Sra.Maria A. Figaroa Vries	30-11-2008
Ramon Donker	30-11-2008
Ines Goeloe Richards	01-12-2008

HET WEER

Weersverwachting geldig tot woensdagmiddag 2 december 2008 om 12.00 uur:

Weer: half- tot zwaarbewolkt met enkele verspreide buien.

Wind: matig uit oostnoordoostelijke richting, windkracht 3 tot 4 (12 tot 30 km/uur, 7 tot 16 knopen). Voornamelijk overdag of in mogelijke buien vrij krachtig tot hard in uitschieters, windkracht 5 tot 6 (31 tot 50 km/ uur, 17 tot 27 knopen).

Weeroverzicht: een zwakke storing boven het oostelijk Caribisch gebied verplaatst zich in westelijke richting. Hierdoor zal in de komende 24 uur af en toe vrij veel bewolking over de Benedenwindse eilanden trekken met enkele verspreide buien.

Zeecondities: de condities op open zee zullen over het algemeen vrij rustig zijn met golfhoogtes tussen de 1.0 en 2.0 meter.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID					
Vanmorgen om acht uur lokale tijd:					
Station	Weertype	Max	Min	Regen	
				mm	
Aruba	zwaarbewolkt	31	26	0.6	
Bonaire	lichtbewolkt	32	27	0.3	
Curaçao	lichtbewolkt	30	26	0.8	
St. Maarten	lichtbewolkt	—	—	0.0	
Amsterdam	droog na regen	05	02	0.2	
Atlanta	halfbewolkt	06	−1	—	
Bogotá	mist op afstand	20	07	1.0	
Havana	zwaarbewolkt	24	19	sp	
Kingston	zwaarbewolkt	31	24	—	
Miami	geheel bewolkt	22	15	0.5	
New York	lichtbewolkt	13	05	0.0	
Paramaribo	zwaarbewolkt	32	23	11.0	
Port-of-Spain	regenbui	33	24	6.2	
San Juan	zwaarbewolkt	29	23	0.5	
Sto Domingo	zwaarbewolkt	30	23	0.0	

COLOFON

AMIGOE ARUBA

Tel: (297) 582-4333

Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16

Postbus 323

Oranjestad, Aruba

Directie:

Brenda Bouwman

E-mail: directie@amigoearuba.aw

Redactie:

Sharina Henriquez (coördinator)

Annaica Flores

Alex Laclé

Amigoearuba@setarnet.aw

Administratie:

Zulaika Kelly (Abonnementen)

Grecia Willems (Advertenties)

Admin@amigoearuba.aw

Advertentie verkoop:

Zulma Kock

(Advertenties)

avisoamigoe@setarnet.aw

Distributie:

Zulma Kock

admin@amigoearuba.aw

Kantoor uren:

Maandag t/m Vrijdag

8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:

Caribbean

Mercantile Bank

#20.65.19.03

Banco di Caribe

#810278-01

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans

10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.

11:55-12:00 Nieuws Nota

6:30-7:25 R.N.W.O.

8:00-8:10 Nieuws Pap

8:30-9:00 Wereldpanorama

9:00-9:10 Nieuws Pap

9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap

13:30-14:00 Bolero muziek

14:00-15:00 Locale muziek

15:00-16:00 Gevarieerd

16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES

De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn. ***

Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA

de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

Info Magazine

met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA

ELKE DAG

OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWÉ

Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00 Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

AGENDA

KANTOORUREN

Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN

dinsdag 3 december

San Nicolas:

via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.

Oranjestad:

via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)

Hulpijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

EDMUND E. HARMS STICHTING

tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE

tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE

tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING

(J.E. Irausquinplein 2-A)

Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.

STICHTING WIT GELE KRUIS

hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

dienst openbare werken aruba

PUBLIC WORKS

TA BENDE

: Vehiculonan: truck di brandweer, pickup, jeep, truck-chassis, resto di un tractor Cat D7, monitor di computer y keyboard, plachi di number di añanan anterior

CONDICION

: “As is where is”

DIA DI OBSERVACION

: Diahuebs 4 december 2008 y diabierna 5 december 2008 di 8’or di mainta pa 4’or di atardi.

: Diasabra 6 december 2008 di 8’or te cu 11’or di mainta

OFERTA

: Riba formulario cu ta obtenibel na post di watchman na DOW den Paardenbaastr. # 2.

PARTICULARIDAD

: 1. Vehiculo y otro objecto por wordu observa riba tereno di DOW, Arubus, Brandweer na Sabana Berde y Star Enterprises na Cura Cabay.

: 2. Riba e formulario pa haci oferta tin e condicion di venta menciona.

: 3. DOW ta keda cu e derecho pa concede e venta.

Advocatenkantoor Croes Wever Tchong en Advocatenkantoor Swaen & Buckley

maken hierbij bekend, dat de heer

mr. Dave Passchier

per 1 januari 2009 Advocatenkantoor Croes Wever Tchong zal verlaten en per

die datum in dienst treedt van

Advocatenkantoor Swaen & Buckley.

Advocatenkantoor Croes Wever Tchong

bedankt **Dave** voor zijn grote inzet en toewijding en wenst hem het allerbeste

toe in zijn nieuwe betrekking.

INGEZONDEN

Dosente, mi ta konta ku bo

DOSENTE, MI’N sa

Pero mi ke sa

P’esei mi ta serka bo

P’esei mi ke bo yuda mi

Mi ta sigui bo instrukshon

Mi ta duna tur ku tin

Pa mi progresá

Duna mi guia, sin manipulá mi

Motivá mi, si mi mester desha

Komprondé pa mi, ora mi faya

Sostené mi semper, pa mi logra

Inspirá mi ku bo ehèmpel i dedikashon

Demostrá mi bo atenshon

Pa asina mi komprondé bo pashon

Di e forma ei nos ta krea huntun mi mihó nashon

HENSLEY F. KOEIMAN

Kòrsou

Congratulations !

The Associates, Management & Guests of the Aruba Bucuti Beach Resort & Tara Beach Suites express our heartfelt congratulations and pride for our winners!

Ms. Bernice Dennis, The AHATA Shoco Employee of the Year Award Winner

Ms. Marguerita Doyley Osbourne, runner up to the Supervisor of the Year

You Inspire us all !!

BUCUTI BEACH RESORT ARUBA

www.bucuti.com

U bent van harte welkom

Webecos

Beauty with Style

Geachte beautyganger,

Wij hebben een geweldige Sinter Klaas aanbieding voor u.

* Hotstone full body massage : Afl. 85,-

* Hotstone facial, reiniging, peeling, massage en masker (45min) Afl. 50,-

* 30 min rug, schouder en nek massage : Afl. 50,-

* Facial compleet : Afl. 75,-

* Wij hebben ook cadeaubonnen beschikbaar.

Deze aanbiedingen zijn geldig tot en met 5 December 2008.

Beauty with Style

Avenida Milio J. Croes 84-B

Tel: 588-7515

IMSAN.info

Instituto Medico San Nicolas

VACATURE

Instituto Medico San Nicolas (IMSAN)heeft als doelstelling het aanbieden en bevorderen van optimale medische zorg van klinische, poliklinische en ambulante aard en de toegankelijkheid daarvan voor alle burgers.

IMSAN is op zoek naar enthousiaste

VERPLEEGKUNDIG CENTRALISTEN MELDKAMER AMBULANCEZORG (MKA)

Functie-inhoud:

De centralist is verantwoordelijk voor het aannemen en beoordelen van binnenkomende hulpvragen voor ambulancezorg.

De centralist kan relevante informatie verstrekken aan de- cliënt en hulpverleners.

Aan de hand van het oordeel van de centralist wordt al of niet opdracht gegeven tot het verrichten van een ambulancerit volgens een urgentiecategorie aan het personeel op de ambulancewagen.

De centralist verwerkt secuur de ritgegevens in een geautomatiseerd rittenregistratiesysteem, welk de basis vormt voor het factureren van onze cliënten.

De centralist heeft een bewakende en coördinerende taak met betrekking tot de paraatheid en inzet van de ambulances, zowel onder normale omstandigheden als bij calamiteiten (rampen, grootschalige ongevallen en evenementen).

Bij een grote behoefte aan ambulancezorg dient de centralist zelfstandig te zorgen voor een optimale hulpverlening en het stellen van prioriteiten hierin.

Uit de aard van de functie heeft de centralist frequent via de portofoon en telefonisch, overleg met het rijdend ambulance personeel en met andere disciplines z.a politie en brandweer, zorginstellingen en zorgverleners.

Profiel:

U bent in staat onder complexe omstandigheden zelfstandig de ambulancehulpverlening te coördineren.

U bent flexibel en tactvol. Een grote mate van stressbestendigheid en een analytisch denkvermogen zijn een vereiste.

U bent zich bewust van het belang van goede en effectieve communicatie in het bijzonder met de cliënt en professionele hulpverleners. Het kunnen omgaan met conflictsituaties.

U beschikt over planningsvaardigheden en aansturing gevende capaciteiten, ook in crisissituaties.

Om optimaal te kunnen blijven functioneren dient de centralist bereid te zijn de noodzakelijke scholing op het gebied van de beroepsuitoefening te volgen.

U beschikt over goede contactuele en sociale vaardigheden en u kunt in teamverband werken.

Functioneervereisten

Voltooid opleiding tot minimaal algemeen verpleegkundige.

Minimaal 2 jaar werkervaring als verpleegkundige, bij voorkeur in de somatiek.

Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukingsvaardigheid in het Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans

Geografische kennis van het eiland.

Kennis van de structuur van de gezondheidszorg op Aruba.

Kennis van en ervaring met het gebruik van computers en Windows XP.

Voor inlichtingen inzake de arbeidsvoorwaarden, waaronder salaris, dient de sollicitant(e) zich te wenden tot ondervermeld e-mail adres.

Gaarne uw verzoekschrift + C.V. ,binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie, te richten aan de directeur, Pastoor Hendrikstraat 10, San Nicolas, Aruba.

E-mail: info@cmrearuba.net onder vermelding van vacature verpleegkundig centralist MKA.

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

-Super Food

-Texaco (Sasaki)

-Texaco (Sero Blanco)

-Texaco (Wayaca)

-Valero (Boulevard)

-Valero (Sta. Cruz)

-Amsterdam manor

-Botica Eagle

-Bright Bakery

-Circle K

-S.Chow

-Green Hill Supermarket

-Kong Hing

-Ling & sons

-Plaza Book shop (Dakota)

-Wei Ming Supermarket

-Mundo Nobo Supermarket

-Fa Yang Supermarket

-Botica Noord

Lessen in cheerleading

ORANJESTAD — De Santosa Health Club in Bushiri biedt vanaf januari meer keuze voor kinderen en jongeren als onderdeel van het zogeheten *Kids & Teen* programma. Het gaat daarbij om ballet, jazzballet en cheerleading & pom pom- lessen. Deze zijn voor kinderen en jongeren van vijf tot vijftien jaar en worden gegeven door instructrice Jennifer Aldridge.

Onlangs is door de sportschool een proefles gegeven voor cheerleading & pom pom, om de belangstelling daarvoor te toetsen. Het bleek een succes, de kinderen waren dolenthousiast en de ouders hebben hen ook meteen ingeschreven voor de cheerleading- lessen die begin volgend jaar starten. Voor kinderen van zes tot negen jaar zijn de lessen van kwart over elf's morgens tot vijf over twaalf's middags, en voor de groep van tien tot vijftien jaar zijn de lessen van kwart over twaalf tot vijf over een's middags. Tijdens de cheerleading-les oefenen de kinderen met zogeheten pom poms; grote bollen gemaakt van plastic repen. Er staan een aantal choreografieën op de planning die op bekende en vrolijke nummers worden gedanst, van bijvoorbeeld Hannah Montana, High School Musical en Camp Rock. Een duidelijk kenmerk voor het cheerleading zijn de strak uitgevoerde armbewegingen, meestal in de vormen van letters, bijvoorbeeld de 'low V' en de 'high V'. Daar horen ook gymnastiekachtige oefeningen bij en cursisten leren ook bepaalde kreten, de zogeheten 'yells & cheers'. Elke cheerleader moet dat kunnen omdat de voornaamset taak van de cheerleader is om met een ploeg op te



Binnenkort biedt sportschool Santosa ook cheerleading lessen.

treten tijdens sportevenementen om het publiek en de spelende teams op te juten. Het is de bedoeling dat de sportschool begin volgend jaar een selectie maakt van de beste cursisten voor de officiële Santosa Cheerleading Team, dat tijdens sportieve evenementen ingezet kan worden.

Proefles ballet
Voor de ballet- en jazzballetlessen wordt er zaterdag aanstaande een proefles gehouden. Voor kinderen van vijf tot zeven jaar vindt dit om kwart over elf's morgens plaats en voor kinderen van

8 tot 11 jaar om kwart over twaalf. Elk kind kan voor het inschrijfbedrag van 5 florin voor de proeflessen aangemeld worden. Ballet is de meest bekende dansvorm ter wereld en is gebonden aan bepaalde academische technieken. Het unieke aan deze dans is dat, in tegenstelling tot andere dansstijlen, de techniek voor klassiek ballet is vastgelegd in daarvoor bestemde handboeken. Daardoor leert iedereen ter wereld, die ballet beoefent, dezelfde danspassen. Het is een zeer effectieve manier om kinderen een goede houding aan te leren en het

dient als basis voor alle andere dansvormen. Jazzballet is een vrijere vorm van dansen die qua structuur sterk lijkt op klassiek ballet, maar het is gebaseerd op populaire muziek zoals jazz, rock en hiphop. De bewegingen en de muziek zijn veel losser vergeleken met klassiek ballet. De balletlessen beginnen op dinsdag 6 januari 2009 en worden toegevoegd aan het bestaande lesrooster van de sportschool. Andere lessen die bij het Kids & Teens programma van Santosa behoren zijn Streetdance & Hip Hop, Yoga

en Bewegiekriebels. Kinderen kunnen maximaal drie lessen per week kiezen en de abonnementsprijzen variëren van 65 florin per maand voor een les per week, 85 florin per maand voor twee lessen per week en 115 florin per maand voor drie lessen in de week. Er wordt eenmalig inschrijfgeld in rekening gebracht; 50 florin. Meer informatie is verkrijgbaar via de website van de sportschool, www.santosa-aruba.com. Per les worden maximaal zestien kinderen toegelaten om de kwaliteit van de lessen hoog te houden.

Lastiggevalen door ex-vriend

SAN NICOLAS — Een 18-jarig meisje heeft zaterdagavond bij de politiepost in San Nicolas haar beklag gedaan over haar 20-jarige ex-vriend.

Ze verklaarde dat haar ex, S.H., haar het leven onmogelijk maakt en haar die dag zelfs had geslagen. De relatie zou volgens het meisje, J.M.T., al lange tijd over zijn, maar H. zou zich daar niet bij neer kunnen leggen. De politie is na het verhaal van T. naar het huis gegaan van haar ex-vriend om met hem te praten. H. toonde begrip en beloofde de agenten dat

hij haar niet meer lastig zou vallen. Bijkomende moeilijkheid is dat het tweetal samen een kind heeft en enige uren later is hij dus toch weer naar het huis van zijn ex-vriendin gegaan. Toen deze de deur niet voor hem wilde openen, probeerde hij de deur in te trappen. Een oom van T. kwam toevallig net langs en probeerde de jongen te kalmeren. Hij was echter woedend en sloeg de oom vol in zijn gezicht. De oom wilde geen aanklacht indienen, maar de politie drukte de familie op het hart om hen te bellen als T. weer zou terugkomen.

Jaloerse ex-vrouw misdraagt zich

SAN NICOLAS — Agenten moesten afgelopen week twee keer opdraven wegens een uit de hand gelopen ruzie. Het eerste incident vond plaats bij een huis in De Vuyst, waar een vrouw zich misdroeg en vernielingen aanbracht.

Agenten spraken ter plaatse met de 43-jarige man A.R.T.G.. De man verklaarde dat hij wakker werd van lawaai, en toen hij opstond om te gaan kijken wie of wat zoveel kabaal aan het maken was, zag hij zijn 26-jarige ex-vriendin D.C.L. in de tuin die bezig was om zijn kleding, die aan de waslijn hing, te vernielen. Vervolgens zag hij haar een kleine rots oppakken en deze op de motorkap van zijn auto gooien. G. verklaarde verder dat hij na dit incident naar het huis van zijn ex is gegaan om verhaal te halen en dat hij op zijn beurt een steen haar kamer heeft ingegooid. Ondanks

alles wilde G. geen aangifte doen tegen zijn ex-vriendin en kon de politie weer vertrekken.

Enkele uren later werd de politie opnieuw ingeschakeld door G., dit keer omdat L. weer naar zijn huis was gekomen en nu een groep vrienden had meegenomen. Een van hen, J., deed volgens G. zeer onbeschoft en was met hem aan het bivechten. G. verloor naar eigen zeggen zijn geduld en sloeg J. in zijn gezicht. Toen de politie opnieuw ter plaatse was, waren L. en haar vrienden alweer vertrokken. De nieuwe vriendin van G. voelde zichzelf bedreigd door L. en besloot om haar verhaal te gaan doen op het politiebureau. Daar verklaarde ze geen aangifte te willen doen, maar wilde wel dat de politieagenten met L. zouden gaan praten. Ze verklaarde verder dat als L. haar vaker zou bedreigen, dat ze wel aangifte zou doen.

Marathon Suriname voor goed doel

ORANJESTAD — Tijdens de Surinaamse onafhankelijkheidsviering hebben zes Arubaanse atleten in Suriname onder tropische omstandigheden de marathon of de halve marathon gelopen. Deze werd voor de vijfde keer georganiseerd ter gelegenheid van de onafhankelijkheidsviering. De marathon is gelopen door Michel La Haye (3.46) en Jeroen Recourt (4.19). De halve marathon is volbracht door Eugene Martis (2.23), Frank Dubbeld (2.24), Patrick Haime (2.02) en Johnny Cheng (1.58). De atleten zijn door verschillende Arubaanse bedrijven gesponsord. Het sponsorgeld dat de sporters



met hun prestaties hebben verdiend zal worden geschonken aan de Hartstichting en de Clowndoctors. Op de foto van links naar rechts Jeroen Recourt, Michel La Haye, Johnny Cheng, Frank Dubbeld, Eugene Martis en Patrick Haime.

ting en de Clowndoctors. Op de foto van links naar rechts Jeroen Recourt, Michel La Haye, Johnny Cheng, Frank Dubbeld, Eugene Martis en Patrick Haime.

Nieuw filiaal Gandelman-juweliers bij Marriott Hotel

ORANJESTAD — Juweliersketen Gandelman heeft onlangs haar vijfde filiaal geopend bij het Marriott Aruba Resort. Het geheel nieuwe winkelpand bevindt zich op de begane grond van het hotel en biedt een keur aan juwelen van bekende merken net zoals exclusieve juwelen die speciaal in opdracht van Gandelman zijn ontworpen en gemaakt. Ook bevindt zich een kleine Rolex 'boutique' in deze nieuwe winkel volgens het 'shop-in-shop' concept. De eerste Gandelman juwelierszaak in het Caribische gebied werd al zeventig jaar geleden in Curaçao geopend. Op Aruba bestaat het familiebedrijf 28 jaar. Tegenwoordig staat Robert Gandelman aan het hoofd van het bedrijf, hij behoort tot de vierde generatie van de Gandelmans die verantwoordelijk zijn geweest voor de oprichting van deze



familiezaak, en voor haar groei. De nieuwe Gandel-

man-winkel bij het Marriott-hotel is dagelijks open

van negen uur 's morgen tot kwart over twaalf's avonds.

Uitreiking Shoco Awards



Igor Arends, werkzaam bij De Palm Tours, heeft de Shoco Award voor 2008 gekregen voor beste supervisor van het jaar. Naast hem staat Doreen Kralick van AHATA.

ORANJESTAD — Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) heeft in samenwerking met Digicel onlangs de Shoco Awards of Excellence, uitgereikt aan uitblinkende medewerkers in de toeristische industrie. In een ceremonie die in de ballroom van het Marriott-hotel werd gehouden, hebben in totaal zes personen de Shocoprijs in ontvangst mogen nemen. Bernice Dennis van het Bucuti Beach Resort kreeg de prijs voor werknemer van het jaar in de hotelsector, terwijl Roy de Kort van de Pelican Adventures als employee van

het jaar is gekozen voor de algemene toeristische categorie. Voor de hotelcategorie is Delano Frank Sabajo, die bij de La Cabana Beach & Racquet Club werkt, uitgekozen tot supervisor van het jaar. Igor Arends is de supervisor van het jaar geworden voor de algemene toeristische sector. Hij is werkzaam bij De Palm Tours. Barbara Bressat, werkzaam bij de Aruba Marriott Resort is uitgekozen tot 'Young Professional' van het jaar, en Francisco Farro, die op het Renaissance Island werkt, heeft de 'Lifetime Achievement Award' gekregen.

INGEZONDEN

WEB en de nieuwe rekening?

VRIJDAG 28 NOVEMBER, de rekening over oktober 2008 ontvangen, volgens Water en Energiebedrijf (WEB) via het nieuwe klanteninformatiesysteem. Helaas, ondanks de voorlichting, een groot vraagteken (?). Zit als een aap in een roestig horloge te staren, maar kom er niet uit. Volgens WEB heb ik nog een openstaande rekening over september 2008 (zal u het bedrag besparen). Echter, deze is op 6 november 2008 voldaan (bewijzen aanwezig). Nu, met het nieuwe systeem, komt die rekening weer voor op het afschrift. In mijn onwetendheid bel ik met WEB via telefoonnummer 525-4200. Helaas pinda- kaas, wordt niet opgenomen (lijkt DIMAS wel). Kan me nog in gedachten terug laten gaan naar 1987. Toen probeerde WEB ook de gemeenschap op te lichten. Weet u nog, meterstand opnemen om de zes (6) weken, en dan dubbel vastrecht berekenen.

Heb zo mijn vragen bij dit nieuwe systeem, wie kan mij opheldering verlenen, aangezien WEB geen gehoor geeft. Heb helaas het water van WEB nodig, als ik het zou kunnen, stapte ik zo over naar een andere leverancier (kan niet, dus?).

R.C.M. de Kort
ARUBA

De Amigoe behoudt zich het recht voor ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven, die maximaal 600 woorden mogen bevatten, moeten zijn voorzien van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Gelieve brieven te sturen naar amigoe@aruba.com

Insel Air en de rechten van de passagier

INDIEN EEN PASSAGIER de toegang tot het vliegtuig wordt geweigerd of van boord wordt gehaald, kan de passagier zich beroepen op de rechten van de passagier die zijn vastgelegd volgens de (Europese) passagiersvlieg rechten. Op Schiphol hangen overal de borden.

Hier in de Cariben is het een 'wild wild west', waar kleine onbetrouwbare vliegmaatschappijen zoals Insel Air de passagiersrechten schenden. De samenwerking met SLM werd heel snel opgeheven, omdat Insel Air zich niet aan de afspraken hield. Met als gevolg dat ondergetekende de instapkaart in de vertrekhal van Trinidad bijna onder bedreiging werd afgepakt en tot de volgende dag moest wachten om terug te vliegen naar Curaçao. Dit ging ten koste van de continuïteit van de patiëntenzorg. Insel Air weigerde een verklaring te geven aan de gedupeerde

passagiers, en bleef volhouden dat de SLM verantwoordelijk was. Achteraf bleek het tegenovergesteld. De heer Heereveen en mevrouw Lee van het hoofdkantoor reageren niet op brieven, e-mails en telefoontjes, nadat in eerste instantie werd toegezegd de hotel- en taxikosten te vergoeden. Excuses aanbieden is echt niet voldoende. Begin september heeft ondergetekende vijf uur op Curaçao moeten wachten omdat volgens Insel Air, Aruba de luchthaven gesloten had vanwege slecht weer. Voucher voor een drankje? Ho maar. Bij aankomst op Aruba bleek dat de luchthaven helemaal niet gesloten was, maar dat een Amerikaanse toerist zijn connectie gemist had door vertraging van Insel Air. Om te voorkomen dat Insel Air voor de kosten van overboeking moest opdraaien, hebben ze doodleuk deze leugen de wereld ingestuurd.

Het is voor mij onbegrijpelijk dat Insel Air een vergunning heeft gekregen voor de route Florida.

Ik ben benieuwd hoelang het zal duren voordat deze vergunning wordt ingetrokken, en hoeveel passagiers zonder te handelen volgens de internationale vastgestelde passagiersrechten gedupeerd zullen worden. Geef mij dan maar een duurderticket, maar dan met de garantie dat de maatschappij zijn verplichtingen tegenover de passagiers naleeft.

Monique J. Wong Loi Sing
ARUBA

Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setarnet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website

Titelgevecht



HOORN — Esther Schouten (foto), die vorig jaar lymfeklierkanker overwon, maakt zich op voor een nieuw gevecht om de wereldtitel. De 31-jarige profboksster uit Hoorn stapte op zaterdag 17 januari 2009 als uitdager in de ring tegen titelhoudster Ina Menzer (28) uit Duitsland. Inzet van het duel zijn de kampioensgordels in het vedergewicht (tot 57,2 kilogram) van twee toonaangevende bonden: de World Boxing Council (WBC) en de Women's International Boxing Federation (WIBF). Plaats van handeling is de sportarena Burg-Wächter Castello in het Duitse Düsseldorf.

Kassa rinkelt

ZEIST — De KNVB heeft in het seizoen 2007/2008 10,6 miljoen euro aan het Nederlands elftal verdiend. Dat blijkt uit de jaarrekening betaald voetbal die maandag tijdens de algemene vergadering van alle 38 profclubs werd gepresenteerd. De KNVB hield 4,91 miljoen euro aan het EK in Oostenrijk en Zwitserland over. De Europese kwalificatieduels en vriendschappelijke interlands leverden de voetbalbond ruim 5,5 miljoen euro op.

Toegewezen

LOS ANGELES — München-gladbach heeft de organisatie van de Champions Trophy in 2010 (mannen) toegewezen gekregen. De internationale hockeyfederatie FIH heeft dat maandag tijdens het congres in Los Angeles bekendgemaakt. De exacte data van het evenement in Duitsland moeten nog worden bepaald. Komend jaar is de Champions Trophy voor de mannen in Melbourne (Australië). Dat toernooi is van 28 november tot en met 6 december. Riste nondent raelic vidi sidemus consu simpone ssulinatis. Es noximuraet; nos nerem perunum am mo nost ori, nihiliis initus menatie minoverum Romanum hum inoctvus, sussiliu moves? Is ac re cultu quod manum di

Nieuwe bolide



LONDEN — De Britse formule-1-renstal McLaren-Mercedes presenteert op 16 januari de nieuwe bolide in Engeland. De presentatie zal plaatsvinden bij het technisch centrum van McLaren in Woking. De Brit Lewis Hamilton (foto) leidde McLaren afgelopen seizoen naar de wereldtitel in de Formule 1. Hij vormt komend seizoen opnieuw een team met de Fin Heikki Kovalainen.

Aan de slag

ROTTERDAM — Chris Woerts, voormalig commercieel directeur van Feyenoord, gaat aan de slag in de Engelse Premier League. De oud-sportjournalist uit Maassluis is met Sunderland rond over een meerjarig contract. De formele ondertekening van de verbintenis volgt op korte termijn, na inhoudelijke goedkeuring van zijn advocaat. Woerts (49) verbleef de afgelopen dagen al bij zijn nieuwe werkgever.

Gouden Bal voor Portugese ster-voetballer

Cristiano Ronaldo de beste



Foto: AP/Getty Images

Christiano Ronaldo is door het tijdschrift France Football uitverkoren tot de beste voetballer van Europa.

PARIJS — Cristiano Ronaldo is winnaar geworden van de Gouden Bal. De 23-jarige Portugees van Manchester United kreeg bij de gerenommeerde verkiezing van het Franse tijdschrift *France Football* voor de beste voetballer in Europa van het jaar 446 punten. 96 Journalisten stemden bij deze verkiezing van Europa beste voetballer.

De Portugese vedette van Manchester United verwachtte zelf allang dat hij van France Football te horen zou krijgen dat hij de gerenommeerde verkiezing heeft gewonnen. "Ik ben zeker vol vertrouwen", sprak de Portugees in oktober. "Als je na gaat wat ik dit jaar allemaal gepresteerd heb. Ik denk dat ik meer heb laten zien dan wie dan ook. Wat had ik nog meer moeten doen om die prijzen te winnen?" Ronaldo won dit voetbaljaar met zijn club onder meer de Champions League en de titel in de Premier League. De vedette van Manchester United stond op de shortlist van dertig voetballers die kans maakten op de Gouden Bal. De Portugese topfavoriet voor de prijs van Europees voetballer van het jaar eindigde ruim voor de Argentijn Lionel Messi van FC Barcelona (281) en de Spaanse speler Fernando Torres van FC Liverpool (179). De Nederlandse sterren Ruud van Nistelrooij en Edwin van der

Sar eindigden beiden als 24e met 2 punten. Rafael van der Vaart, die ook genomineerd was, kreeg geen punten. Ronaldo volgt de Braziliaan Kaka op. Hij is de eerste Portugese winnaar van de prijs sinds Luis Figo in 2000. "Dit is een van de mooiste dagen van mijn leven. Ik heb gedroomd van deze trofee sinds ik een kind was", reageerde de verheugde Ronaldo. "Ik was niet bang dat ik niet zou winnen, want ik weet wat ik dit seizoen heb gedaan." Ronaldo betrof ook zijn teamgenoten bij zijn succes. "Ik wil mijn medespelers be-

denken. Zij hebben mij geholpen het beste uit mezelf te halen en mij in staat gesteld om al die doelpunten te maken." Ronaldo maakte in het seizoen 2007-2008 in totaal 42 treffers. Na zijn indrukwekkende optreden voor zijn club had Ronaldo ook een van de sterren moeten worden van het EK in Oostenrijk en Zwitserland, maar hij verloor met Portugal in de kwartfinales van Duitsland. Hoewel hij niet kon schitteren op het EK, werd in de aanloop naar dit seizoen volop gespeculeerd over een

overgang naar Real Madrid. Ronaldo bleef echter toch bij Manchester United, waar hij sinds augustus 2003 onder contract staat. Als speler van Sporting Lissabon maakte hij in juli van dat jaar in een vriendschappelijk duel met de Engelse club veel indruk op coach Alex Ferguson. Vlak daarna haalde Ferguson hem op 18-jarige leeftijd naar Engeland. Ronaldo miste het begin van dit seizoen vanwege een operatie aan de enkel, maar maakte sinds zijn rentree in september acht doelpunten in elf wedstrijden.

Armstrong in de Tour

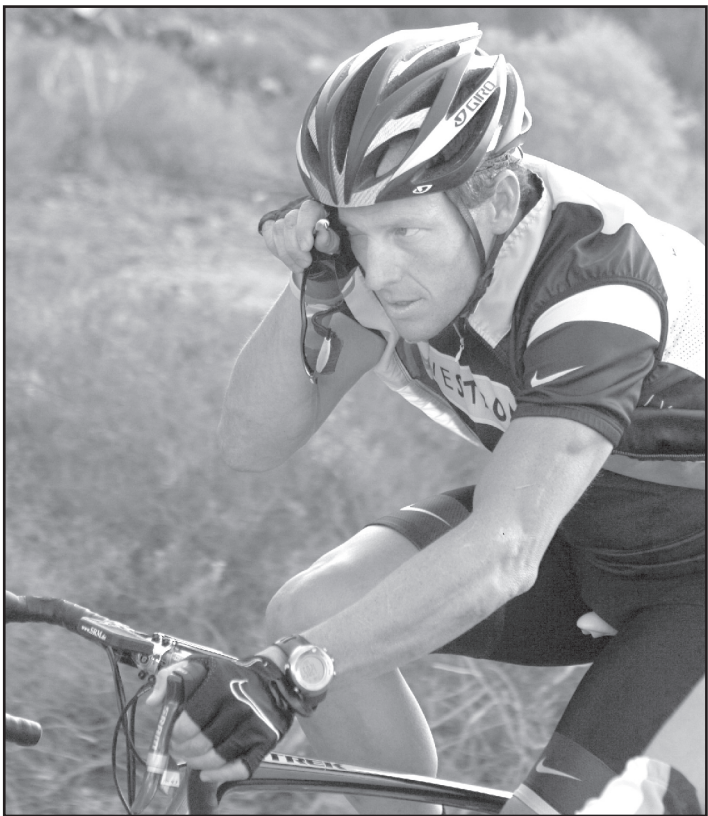


Foto: AFP/Deirene Martin

Lance Armstrong veegt het zweet van zijn gezicht tijdens een oefenrit in Spanje.

PARIJS — Lance Armstrong zal in 2009 ook deelnemen aan de Ronde van Frankrijk. De zevenvoudig tourwinnaar maakte dit jaar zijn comeback bekend, maar liet in het midden of hij ook bij de belangrijkste etappekoers ter wereld zou starten. Aan die onduidelijkheid maakte hij maandag een einde. "Ik ben vastbesloten om weer de beste te zijn", vertelde de 37-jarige Amerikaan aan het persbureau AP. De coureur van Astana zal volgend seizoen voor het eerst in zijn carrière zowel bij de Ronde van Italië als de Ronde van Frankrijk starten. De wielrenner wil zijn rentree gebruiken om zoveel mogelijk aandacht te vragen voor de kankerbestrijding. Armstrong overwon zelf

teelbalkanker. Daarna won hij van 1999 tot en met 2005 zevenmaal op rij de Tour. Toen de vedette na zijn laatste victorie het afscheid aankondigde, was zijn relatie met de Franse media en fans behoorlijk verzeekt. Toch besloot hij zich aan te melden voor de 'Grande Boucle'. "Dit weerhoudt mij niet om mijn werk te doen en ook niet om mijn boodschap te verspreiden." Armstrong traint momenteel op Tenerife, samen met zijn Spaanse ploeggenoot en tourwinnaar van 2007 Alberto Contador. In januari wordt de Tour Down Under zijn eerste wedstrijd. "Ik heb veel respect voor de Tour de France en ben optimistisch over de nieuwe richting die de Ronde van Frankrijk is ingeslagen", zei de Amerikaan maandag.

Liverpool aan kop in Primer League

LIVERPOOL — Een dag na de nederlaag van Chelsea tegen Arsenal heeft Liverpool alleen de leiding genomen in de Engelse Premier League. De voorsprong op Chelsea is echter maar één punt omdat West Ham United de ploeg van Dirk Kuijt en Ryan Babel maandag op Anfield Road op 0-0 hield. Het gelijke spel tegen West Ham was een forse tegenvaller voor Liverpool, dat hoopte dat het gat met Chel-

sea maandagavond drie punten zou worden. Dirk Kuijt speelde de hele wedstrijd, maar liep met zijn collega's vast op een muur van verdedigers van West Ham. Trainer Rafael Benítez stuurde in de 78e minuut Ryan Babel nog het veld in om de weg naar het doel te vinden. De voormalige Ajax-cied was in de slotfase nog dichtbij de 1-0. Zijn schot belandde maar net naast het doel.

Keeper Zitka heeft kuitbeen gebroken

BRUSSEL — De blessure die Anderlecht-doelman Daniel Zitka vrijdag opliep in het competitieduel bij Dender (0-2) is ernstiger dan gedacht. De 33-jarige international brak zijn kuitbeen en zou daarvoor acht weken uitgeschakeld zijn.

Uit nader onderzoek bleek maandag echter dat hij ook een zware enkelkletsuur heeft opgelopen, toen hij zich in de slotfase van het duel na een onschuldige botsing met Siebe Blon-

delle blesseerde. Daardoor zal naar alle waarschijnlijkheid een operatie nodig zijn en is de doelman ten minste tot begin maart – wellicht nog langer – niet inzetbaar.

Het was voor Zitka toch al een ongelukkige avond. De sluitpost raakte bij de botsing ook twee tanden kwijt. Op weg naar de kleedkamer gleed tot overmaat van ramp een van de brancarddragers uit, waardoor de ongelukkige keeper opnieuw tegen de grond ging.

KNVB wil degradatie eerste divisie uitstellen

ZEIST — Als het aan de KNVB ligt, blijft de Jupiler League ook dit voetbaljaar een gesloten competitie. Henk Kesler, directeur van de nationale voetbalbond, sprak maandag na afloop van de algemene vergadering betaald voetbal de wens uit dat er pas in het seizoen 2009/2010 een promotie- en degradatieregeling tussen de amateurs en het profvoetbal komt.

De KNVB spreekt de komende maanden nog met vertegenwoordigers uit het amateurvoetbal. Formeel heeft namelijk één amateur-

club na dit voetbaljaar al het recht om te promoveren naar de eerste divisie. Kesler: "Ik ga ervan uit dat we in februari zeker weten of de degradatieregeling uit de eerste divisie pas in het seizoen 2009/2010 wordt ingevoerd." De Jupiler League telt momenteel nog twintig profclubs die tot voor kort alleen konden promoveren. Dat is in strijd met de regels van de FIFA. De wereldvoetbalbond eist dat die verenigingen ook het risico van degradatie moeten lopen. De KNVB opende al eerder dat een speciale topklasse de kloof tussen amateurvoetbal en eerste divisie kan verkleinen.

Xiang onder het mes

PEKING — De arts van de Amerikaanse profbasketbalclub Houston Rockets gaat de Chinese atleet Liu Xiang opereren aan zijn voet. Tom Clanton hielp eerder de Chinese basketbaster van de Rockets Yao Ming toen hij problemen had met zijn voet.

Liu Xiang die met Rockets in de NBA uitkomt, had met een succes op de 110 meter horden de grote ster van de Olympische Spelen in Peking moeten worden, maar vanwege zijn blessure liepen de Spelen voor hem uit op een deceptie. Na behandeling zonder succes in China besloot de atleet

naar Amerika uit te wijken. "Hij heeft eerder Yao Ming geopereerd. Dat is voor ons de belangrijkste reden om voor Clanton te kiezen", aldus Feng Shuyong, de vice-directeur van de Chinese atletiekbond op de website. "Bovendien kunnen Yao Ming en zijn familie hem helpen in Houston." Bij de voortzetting van de NBA-competitie gisteren, werden er slechts drie wedstrijden gespeeld. De uitlagen zijn als volgt: Charlotte Bobcats - Minnesota Timberwolves 100-90, Boston Celtics - Orlando Magic 107-88 en Golden State Warriors - Miami Heat 129-130.

John met NEC naar Moskou

NIJMEGEN — Collins John is vandaag met NEC afgereisd naar Rusland voor de derde groepswedstrijd in de UEFA Cup tegen Spartak Moskou. De 23-jarige aanval-ler kreeg zondag in de thuiswedstrijd tegen FC Volendam (6-1) zijn eerste speelminuten van coach Mario Been. NEC nam John kort voor het verstrijken van de transferperiode op huurbasis over van

Fulham. Vanwege een conditionele achterstand moest de tweevoudig international lang wachten op zijn debuut bij de ploeg van trainer Mario Been. Patrick Pothuizen (ziek), Arek Radomski (enkelblessure) en Saidi Ntibazonkia (kniekwetsuur) reisden niet mee naar Moskou. NEC moet van Spartak Moskou winnen om nog kans te maken op het bereiken van de volgende ronde.

ZEIST — Henk Kesler en Erica Terpstra spreken vandaag in Brussel met Europarlementariërs over het besluit van de Europese Commissie om het aantal buitenlanders in één

sportploeg niet te beperken. De directeur van de KNVB en voorzitter van NOC*NSF zijn net als de meeste ministers van Sport een voorstander van de zogeheten '6+5regel'.

Ajax in beraad over bod Spaanse topclub

Real Madrid wil Huntelaar

AMSTERDAM — Ajax onderhandelt met Real Madrid over de overgang van Klaas-Jan Huntelaar. De kampioen van Spanje wil de 25-jarige aanval-ler in de winterstop voor 20 miljoen euro overnemen. De Amsterdamse club heeft het bod in beraad.

Ajax gaf vandaag even na opening van de beurs voor het eerst toe dat het met Real Madrid in gesprek is over een transfer van de spits van het Nederlands elftal. Van een akkoord is volgens de nummer 2 van de eredivisie vooralsnog geen sprake. Volgens de Spaanse media *El Mundo* en *AS* zou Huntelaar in januari van Ajax naar Real Madrid verhuizen. De trefzekere Nederlandse spits moet bij de voetbalkampioen van Spanje de langdurig geblesseerde Ruud van Nistelrooij vervangen. Wesley Sneijder, Rafael van der Vaart, Arjen Robben en Royston Drenthe staan ook al bij Real Madrid onder contract. Huntelaar onthoudt zich van ieder commentaar. De spits verliet maandag een voorstelling van cabaretier Freek de Jonge in Amstelveen door de achterdeur. Een camera-ploeg van Studio Sport kon hem vervolgens niet meer traceren. Arnold Oosterveer, zaakwaarnemer van Huntelaar, verblijft al in Madrid. De selectie van Ajax heeft vandaag en woensdag een vrije dag. Huntelaar herstelt van een enkelblessure en volgt een individueel trainingsprogramma. De kans is echter klein dat de spits zich buiten de ArenA laat zien. Real Madrid maakt haast met de overgang van Huntelaar. De kampioen van Spanje wil volgens de Spaanse

media binnen 48 uur duidelijkheid. Ajax is inmiddels bekend met de werkwijze van de werkgever van Ruud van Nistelrooij, Arjen Robben, Wesley Sneijder, Rafael van der Vaart en Royston Drenthe. Real Madrid zette de Amsterdamse club anderhalf jaar geleden op identieke wijze onder druk. Ajax weigerde toen een eerste bod op Sneijder, maar liet de middenvelder uiteindelijk voor 27 miljoen euro naar de hoofdstad van Spanje vertrekken. Vicente Calderon, voorzitter van Real Madrid, beschouwt Huntelaar niet alleen als een geschikte vervanger voor de langdurig geblesseerde Ruud van Nistelrooij. De preses moet zondag tijdens een algemene ledenvergadering verantwoording afleggen over zijn beleid van het afgelopen jaar. Hij kan een storm van kritiek verwachten omdat Real Madrid dit seizoen vooralsnog teleurstellend presteert. De komst van Huntelaar moet de sfeer verbeteren. Ajax weigerde in augustus nog een bod van 40 miljoen euro van Manchester City op de spits. Er was de Amsterdamse club veel aan gelegen na vier seizoenen eindelijk weer eens kampioen van Nederland te worden. Bovendien had Huntelaar geen goed gevoel bij de Engelse



Foto: AFP/Getty Images

Klaas-Jan Huntelaar is scherp in het vizier van de Spaanse topclub Real Madrid die de aanval-ler voor 20 miljoen euro wil overnemen van Ajax.

club. De spits staat nog tot de zomer van 2010 bij Ajax onder contract. Huntelaar is daarna transfervrij omdat hij weigert zijn verbintenis te verlengen. De Amsterdamse club kan het zich eigenlijk niet permitteren om zonder vergoedingssom af-

scheid te nemen van de populaire aanvoerder. Aan de andere kant heeft Ajax met Huntelaar een betere kans op een ticket voor de lucratieve Champions League, waarin de verdiensten ook tot over de 20 miljoen euro kunnen oplopen.

Scherpere controle op vastgoed en gokhallen

DEN HAAG — Het kabinet verscherpt de controle op eigenaren van gokhallen en headshops en op vastgoedtransacties waarbij de overheid als private partij een pand koopt of verkoopt. Ook wordt onderzocht hoe belwinkels en avondkappers onder een soortgelijk controlestelsysteem kunnen vallen.



Guusje ter Horst

De ministers Guusje ter Horst van Binnenlandse Zaken en Ernst Hirsch Ballin van Justitie hebben dat vandaag aangekondigd in een brief aan de Tweede Kamer. Headshops verkopen cannabiszaden en (water)pijpen om hasj of marihuana te roken. De bewindslieden willen de zogeheten wet-Bibob uitbreiden, zodat die ook gaat gelden voor deze winkels, de speelautomatensector en vastgoedtransacties met een overheid. De wet moet de verwevenheid van boven- en onderwereld tegengaan en daarmee voorkomen dat de overheid onbedoeld criminele activi-

teiten, zoals het witwassen van crimineel geld, ondersteunt door het verlenen van vergunningen en subsidies. Vanuit de grote steden en de Tweede Kamer klonk vorig jaar al de roep om de wet uit te breiden naar andere sectoren. Bestuursorganen, zoals gemeenten en provincies, kunnen nu al vooraf de integriteit van ondernemers

in bijvoorbeeld de horeca- en prostitutiebranche toetsen. Als daaruit blijkt dat er criminele antecedenten of onduidelijke financiële constructies zijn, kan de vergunning, subsidie of een opdracht worden geweigerd. Voor belwinkels en avondkappers is geen vergunning nodig, waardoor ze lastig onder de wet-Bibob zijn te brengen. Diverse gemeenten hebben volgens de ministers echter het vermoeden dat dit soort winkels 'zeer vatbaar' is voor de invloed van criminelen. Het kabinet bekijkt daarom hoe deze branches toch kunnen worden aangepakt, bijvoorbeeld via een bevoegdheid voor gemeenten om panden te sluiten.

De ministers willen verder een landelijk register in het leven roepen met alle Bibob-onderzoeken die de afgelopen twee jaar zijn uitgevoerd. Daardoor hoeven overheden niet steeds weer een nieuw onderzoek te doen naar hetzelfde bedrijf of dezelfde ondernemer.

Bos moet met banken over leningen praten

DEN HAAG — Minister Wouter Bos van Financiën moet overleggen met de Nederlandse banken. Samen kunnen zij ervoor zorgen dat de banken weer meer leningen gaan verstrekken, aan elkaar en aan bedrijven.

Deze oproep heeft VVD-leider Mark Rutte maandag gedaan. Door de financiële crisis zijn banken huiverig geworden om geld uit te lenen. Slachtoffer zijn de bedrijven, die daardoor minder kunnen investeren in bijvoorbeeld nieuwe ma-

chines. Eerder stelde het kabinet zich al garant voor 200 miljard euro aan leningen door banken. Zij lopen daarmee geen risico als de lener het geld niet kan terugbetalen. "Toch lijkt die 200 miljard niet te werken", stelt Rutte. Bos moet samen met de banken een oplossing vinden, stelt hij. "Dat is prioriteit één", aldus de VVD'er. Om de economie er bovenop te helpen, moet de overheid volgend jaar alleen extra geld uittrekken voor zaken die het bedrijfsleven ondersteunen.

Rutte is kritisch over het plan van het kabinet voor werktijdverkorting. Bedrijven die door de kredietcrisis minstens 30 procent minder omzet hebben, kunnen aankloppen voor 200 miljoen euro steun uit de WW-fondsen. Volgens de VVD-leider komt het plan te vroeg en betekent het oneerlijke concurrentie voor bedrijven die het wel op eigen houtje kunnen redden. Ondernemingen die nu dreigen om te vallen 'waren al zwakke bedrijven', stelt hij. "Dat hoort bij de vrije markt."

Vermiste Nederlander Mumbai dood

DEN HAAG — De Nederlander die sinds de aanslagen in de Indiase stad Mumbai werd vermist, is overleden. De man verbleef in het Taj Mahal hotel. Het is niet bekend wanneer de man is overleden. Ook de doodsoorzaak is onbekend, maar het gaat wel om een niet-natuurlijke dood. Buitenlandse Zaken heeft met de familie afgesproken verder geen details over de man naar buiten te brengen.

Vadercentrum

DEN HAAG — Allochtone mannen kunnen binnenkort leren emanciperen in nieuw op te zetten vadercentra. Minister Ronald Plasterk van Emancipatie en minister Eberhard van der Laan voor Integratie steken samen 2,4 miljoen euro in het project. Volgens de twee bewindslieden houden veel allochtone mannen er traditionele ideeën op na die hun vrouwen belemmeren. In Den Haag staat al een vadercentrum, waar zich ruim 2500 mannen hebben aangemeld.

Nederland en Duitsland eensgezind naar NAVO

DEN HAAG — Nederland en Duitsland trekken één lijn in de mogelijke uitbreiding van de NAVO met Georgië en Oekraïne. Ze vinden dat deze twee voormalige Sovjetstaten eerst binnen de eigen grenzen orde op zaken moeten stellen voordat ze mogen beginnen aan een actieplan voor toetreding, de zogeheten MAP-procedure. Dat verklaarden de ministers Maxime Verhagen (Buitenlandse Zaken) en zijn ambtgenoot Frank-Walter Steinmeier vandaag in Den Haag. Ze hadden nog een laatste overleg voordat ze gezamenlijk naar Brussel afreisden, waar ze een NAVO-overleg bijwonen. De NAVO-lidstaten zitten niet op één lijn over de uitbreiding met Georgië en Oekraïne. Zo staan de Amerikanen erop dat Georgië en Oekraïne zo snel mogelijk

lid worden van de NAVO. De Russen zijn juist fel tegen een NAVO-lidmaatschap van hun twee buurlanden. Volgens Steinmeier en Verhagen is het belangrijk vast te houden aan de afspraken zoals de NAVO dit voorjaar heeft afgesproken op de top in Roemenië. "Besluiten over uitbreiding moeten zorgvuldig worden genomen", aldus Verhagen. In zijn ogen komt het voorportaal pas in zicht als kandidaten democratie kennen, geen interne conflicten hebben en hun defensie op orde is. Voor de Oekraïne en Georgië betekent dat volgens Verhagen onder meer dat zij hervormingen moeten doorvoeren, zoals persvrijheid, en een onafhankelijke rechtspraak moeten garanderen. "We moeten als NAVO-landen kijken hoe we deze landen hierbij kunnen helpen", aldus Verhagen.

Vrijdag besluit over voordracht grachtengordel



De ministerraad besluit vrijdag of ze de Amsterdamse grachtengordel voordraagt voor de werelderfgoedlijst van Unesco.

AMSTERDAM — Het kabinet besluit waarschijnlijk vrijdag of het de Amsterdamse grachtengordel definitief voordraagt voor de werelderfgoedlijst van Unesco. Dat zei een woordvoerder van wethouder Tjeerd Herrema (Monumenten en Archeologie) vandaag.

De hoofdstad probeert al enige tijd het zeventiende-eeuwse hart van de stad de status van werelderfgoed te bezorgen. Dit najaar leverde Amsterdam zijn deel van de benodigde papieren voor de nominatie in bij verantwoordelijk minister Ronald Plasterk. Het onderwerp staat voor vrijdag op de agenda van de ministerraad, aldus de woordvoerder. De verwachting is, dat het kabinet met de voordracht instemt. "De signalen zijn positief." Een woordvoerder van het ministerie zei geen mededelingen te kunnen doen over de kabinetsagenda.

Als het kabinet vrijdag met de voordracht instemt, zal het Rijk de plannen voor 1 februari 2009 aanbieden aan het World Heritage Committee in Parijs. Die organisatie besluit dan in de zomer van 2010 of ze de grachten daadwerkelijk uitroept tot werelderfgoed. Een jaar geleden kreeg Amsterdam de voorgenoemde

voordracht niet op tijd rond, omdat Unesco te laat met aanvullende eisen kwam. Zo moesten ministerie en gemeente een managementplan opstellen, waarin zij aannemelijk maken dat het toekomstig overheidsbeleid het stadsgezicht van de grachtengordel voldoende beschermt. De grachtengordel omvat het gebied rond

de Herengracht, Keizersgracht en Prinsengracht. Op de Unesco-lijst staan al een aantal Nederlandse monumenten: de Stelling van Amsterdam, het voormalig eiland Schokland, de molens in Kinderdijk, het Woudagemaal bij Lemmer, droogmakerij de Beemster in de Beemster Polder en het Rietveld Schröderhuis in

Utrecht. Locaties die op de Werelderfgoedlijst staan, kunnen geld krijgen van Unesco voor onderhoud of het herstellen van door mensen of de natuur veroorzaakte schade. Daarnaast kunnen deze plekken op een grote naamsbekendheid rekenen, waardoor ze bijvoorbeeld veel toeristen trekken.

6000 Ton troep

GRONINGEN — Bij baggerwerkzaamheden in de Groningse grachten is de afgelopen jaren 6000 ton aan fietsen, koelkasten en winkelwagentjes boven water gekomen. Ook is er 500 duizend kuub slib uit de grachten gehaald en werden enkele explosieven gevonden. De waterschappen Hunze en Aa's en Noorderzijlvest begonnen in 2001 met het opruimen van de grachten. Het project heeft 25 miljoen euro gekost en kan deze week worden afgerond, meldden de waterschappen vandaag.

Minder huurhuizen

NAARDEN — De bouw van het aantal huurwoningen loopt sterk achter bij de verwachtingen. Vorig jaar werden 25.200 woningen gerealiseerd, terwijl de woningcorporaties er 34.000 hadden beloofd. Het Centraal Fonds voor de Volkshuisvesting (CFV), financieel toezichthouder van de woningcorporaties, bevestigde vandaag berichtgeving hierover in *De Telegraaf*. Directeur Jan van der Moolen van het CFV verwacht dat er dit jaar tussen de 23.000 en 25.000 huurwoningen worden afgeleverd.

Maharishi-centrum blijft

VLODROP — Het wereldcentrum van de Maharishi-beweging blijft in Vlodrop. Dat zei de directeur van de Nederlandse tak van de religieuze beweging Paul Geldersloos in een programma van *L1*. Eerder dreigde stichting Meru van de Maharishi-organisatie te vertrekken uit het Limburgse plaatsje omdat ze naar eigen zeggen te veel werden tegengewerkt. Wel kijkt de beweging uit naar een andere locatie. Nu zitten de Maharishi in het voormalig klooster Sankt Ludwig, wat ze graag willen slopen. Maar het klooster heeft sinds oktober een monumentale status.

Onderzoek verpleeghuizen

DEN HAAG — Het Openbaar Ministerie gaat de verdachte sterfgevallen in de Zoetermeerse verpleeghuizen REC en Buytenhage alsnog strafrechtelijk onderzoeken. Diverse media berichtten in het voorjaar over misstanden in de verpleeghuizen. Patiënten en familieleden maakten melding van verwaarlozing, mishandeling, aanranding en de dood van patiënten. Twee dochters van een 89-jarige vrouw zeiden in *Eén Vandaag* opgetogen te zijn over het besluit van het Openbaar Ministerie. De moeder van de zussen werd vermoedelijk in een koelcel gelegd terwijl zij nog niet was gestorven.

Spaarmarkt sterk in beweging

VOORBURG — De Nederlandse spaarmarkt is sterk in beweging gekomen in de maand dat de IJlandse bank Icesave ten onder ging.

In oktober kreeg ongeveer een kwart van de Nederlandse spaartegoeden een andere bestemming. Dit blijkt uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS), waarvan *Het Financieel Dagblad* vandaag melding maakte. In to-

taal haalden spaarders voor bijna 61 miljard euro van hun rekeningen. Tegelijkertijd deden zij voor 62,4 miljard euro aan nieuwe stortingen. De totale omvang van de Nederlandse spaarmarkt groeide in oktober weer, na een onverklaarbare daling in september. In totaal stond er 246,7 miljard euro op spaarrekeningen. Het hoogste niveau werd in augustus bereikt (247,5 miljard euro).

Corus vraagt grootschalige werktijdverkorting aan

IJMUIDEN — Corus heeft werktijdverkorting aangevraagd bij het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid. Het gaat om een periode van zes weken vanaf de eerste week van januari. Dat bevestigde bestuurder Jos Duinhoven van vakbond FNV Bondgenoten maandag.



Staalgigant Corus heeft voor circa 4600 werknemers van Corus Staal in IJmuiden werktijdverkorting aangevraagd.

Er wordt voor ongeveer 4600 medewerkers van Corus Staal in IJmuiden werktijdverkorting aangevraagd. Dat is ongeveer de helft van de mensen die werkzaam is bij dit onderdeel van Corus. Na goedkeuring krijgen de werknemers een WW-uitkering van 70 procent van hun huidige loon. Corus betaalt de resterende 30 procent. Na de zes weken kan Corus tot drie keer toe een nieuwe aanvraag doen voor een periode van wederom zes weken, als het daarvoor toestemming krijgt van de bonden. Al eerder werd duidelijk dat het staalconcern het moeilijk heeft. Tijdens de onderhandelingen over een nieuwe cao, legde het CNV zich

begin november al neer bij een kortlopende crisis-cao. De CNV'ers namen vanwege de economische onzekerheid genoegen met een loonsverhoging van 1,75 procent per oktober. De omstandigheden waren volgens de CNV-onderhandelaar in korte tijd zo verslechterd dat er begrip was dat 'Corus zich concen-

treerde op zaken die nodig zijn om door deze moeilijke tijd heen te komen'. Corus is niet het enige bedrijf dat zich heeft gemeld bij het ministerie. Bij Sociale Zaken klopten zondag nog veertien andere bedrijven aan voor werktijdverkorting. Het ministerie stelde de bijzondere regeling voor

bedrijven die omzetverlies hebben door de financiële crisis zondag open tot 1 januari 2009. De aanvragen komen uit het hele land en zijn afkomstig uit onder meer metaal/elektrotechnische industrie, toeleveranciers in de auto-industrie, en transport, aldus Sociale Zaken.

Gezondheidsraad wil één logo voor gezonde voeding

DEN HAAG — Gezond is nog niet gezond als er een gezondheidslogo op staat. Minder gezonde producten kunnen heel goed een van de logo's krijgen omdat die op grond van verschillende criteria worden uitgedeeld. Daarom vindt de Gezondheidsraad dat er één logo moet zijn.

De logo's worden toegekend door producten te scoren op een aantal punten, zoals de hoeveelheid calorieën, het gehalte aan verzadigd vet, zout, toegevoegd suiker en vezels. Maar producten met het Gezonde Keuze Klavertje kunnen te veel zout bevatten, terwijl het logo Ik kies bewust te soepel omgaat met voedingsvezels. Voor kant-en-klaar maaltijden, sappen en dranken moeten de criteria scherper, vindt de Gezondheidsraad in een vandaag verschenen advies. Minister Ab Klink (Volksgezondheid) vindt ook dat industrie, supermarkten en cateraars aan één logo moeten werken. In de voorbereiding op het advies is de

industrie al geraadpleegd. De bewindsman denkt dat het logo in twee jaar kan zijn verwezenlijkt. Industrie en supermarkten willen dat de informatie op het logo onmiddellijk duidelijk is, omdat de consument in een oogwenk zijn keuze bepaalt. De informatievoorziening is een initiatief van de Europese voedingsmiddelenindustrie. Maar, zo stelt de Gezondheidsraad, probleem is dat daarbij niet wordt gekeken naar wat voor de gezondheid het belangrijkste is. Zo is het totale vetgehalte veel minder van belang dan het gehalte aan ongezonde vetten en zou bij suikers de nadruk moeten liggen op de beperking van toegevoegde suikers.

De Gezondheidsraad wil één logo, waarbij de allergezondste producten nog een extra stempel krijgen. Om het label voor de consumenten begrijpelijk te maken, adviseert de raad een kleurcode te gebruiken die aangeeft of gehalten gunstig, neutraal of ongunstig zijn voor de gezondheid.

EURO

Herstel

AMSTERDAM — Op de valutamarkt noteerde de euro 1,2650 dollar tegen 1,2630 dollar bij het slot van de Europese beurzen maandag. De AEX-index, die maandag bijna 7 procent onderuit ging, stond aan het einde van de ochtend 0,5 procent hoger op 236,77 punten. De MidKap was nog wel 1,3 procent lager op 309,95 punten. De DAX in Frankfurt herstelde 1,1 procent. De CAC-index in Parijs en de FTSE in Londen verloren rond de 0,2 procent. Aanvankelijk volgden de toonaangevende beursgraadmeters Wall Street en Azië omlaag die daalden na een aaneenschakeling van slecht nieuws over de Amerikaanse economie. De AEX-index werd vooral gedrukt door bankverzekeraar ING die 1,9 procent verloor. TomTom, een fonds dat nauwelijks meeweegt in de index, was de grootste verliezer met een 4 procent lagere koers. Het chemieconcern DSM kon het verlies van eerder op de ochtend om zetten in een winst van 2,7 procent. AkzoNobel liep een groot deel van het verlies in, maar noteerde nog wel een min van 0,3 procent. ING heeft zijn aanbevelingen voor deze fondsen neerwaarts bijgesteld. Op de Londense beurs viel Tesco, het grootste detailhandelsconcern in het Verenigd Koninkrijk, op met een 6,5 procent hogere aandelenkoers na bekendmaking van meevallende omzetcijfers over het derde kwartaal.

TOKIO

Zware verliezen

TOKIO — De Nikkei-index van 225 hoofdfondsen sloot met een verlies van 533,53 punten ofwel 6,3 procent op 7863,69 punten. De Kospi in Seoul verloor 3,4 procent en de All Ordinaries in Sydney sloot 4 procent lager. De Hang Seng in Hongkong noteerde 5 procent in de min. In Tokio hadden exporteurs last van de duurdere yen en zorgen over een afzwakkende vraag. Honda Motor verloor 6,9 procent, Mazda daalde 8,4 procent en Panasonic zakte 3,3 procent. Olieconcern Inpex Holdings koerste 10 procent omlaag door een fors lagere olieprijs.

WALL STREET

Dieprood

NEW YORK — De Dow Jonesindex sloot op een verlies van 679,95 punten, ofwel 7,7 procent, op 8149,09 punten. De S&P 500 verloor 80,03 punten (8,9 procent) en kwam op 816,21 punten. De Nasdaq zakte 137,50 punten, ofwel 8,9 procent, tot 1398,07 punten. Bernanke bevestigde maandag het beeld dat de economie in de Verenigde Staten de komende tijd nog onder zware druk staat. Hij liet doorschermen dat een renteverlaging denkbaar was, maar wel beperkt aangezien de rente al laag staat. Het Nationale Bureau van Economisch Onderzoek (NBER) bevestigde dat de Verenigde Staten in recessie zijn. Volgens de overheidsinstantie zit het land sinds begin dit jaar in een recessie. Beleggers reageerden teleurgesteld op tegenvallende cijfers van het Amerikaanse Institute for Supply Management (ISM) voor de Amerikaanse productiesector. De index gaf de ergste krimp aan sinds 1982. Ook de bouwuitgaven in het land daalden sterker dan gedacht. Industriële concern Honeywell daalde 6,7 procent. Machinebouwer Caterpillar dook 10,8 procent omlaag. Industrieel conglomeraat General Electric moest 9,7 procent inleveren. Beleggers vroegen zich verder af of de detailhandel wel goede zaken heeft gedaan op Black Friday. Detailhandelaars kwamen daardoor onder druk te staan. Zo verloor Wal-Mart 5,1 procent en Sears daalde 12,2 procent. Onderaan de Dow, die geen stijgers kende, bungelden de financiële fondsen.

Olieprijs onder de 50 dollar

AMSTERDAM — De olieprijs heeft vandaag het laagste niveau sinds mei 2005 bereikt. Een vat ruwe Amerikaanse olie werd 3,4 procent goedkoper en kostte 47,60 dollar. De daling kent verschillende oorzaken. Beleggers vrezen dat de wereldwijde economische teruggang zal leiden tot een daling van de vraag naar olie. Deze angst werd

maandag verder gevoed door slechte cijfers over de Amerikaanse productiesector, waaruit bleek dat deze sterk gekrompen is in november. Verder heeft ook de stijging van de dollar sinds begin juli bijgedragen aan de implosie van de olieprijs. Beleggers zien grondstoffen als een manier om zich in te dekken tegen dollarzwakte. Ze stappen

in grondstoffen als de dollar daalt en stappen er weer uit als deze in de lift zit. Maandag verloor de olieprijs al ruim 9 procent omdat de organisatie van olieproducerende landen OPEC in het weekeinde geen overeenstemming bereikte over een eventuele productieverlaging. De OPEC verlaagde de productie een maand eerder wel, maar

stelde een beslissing over een nieuwe verlaging uit tot de volgende bijeenkomst midden december. Midden juli piekte de olieprijs op 148,35 dollar. Sindsdien is er in een hoog tempo meer dan 100 dollar van de prijs afgegaan. Veel experts zijn er inmiddels van overtuigd dat de prijsexplosie van de afgelopen tijd een zeepbel was.

Fortis-vergadering in Brussel van start



Foto: APPI/Rico, Nederland

Bestuursleden van Fortis staan deze dagen gefrustreerde Nederlandse en Belgische aandeelhouders te woord over de nationalisatie en opsplitsing van de bank. De Nederlander Jan-Michiel Hessels (midden), die de vergadering voorzat, betuigde vandaag spijt namens het hele bestuur over de gang van zaken. Hij deed dat in reactie op het verhaal van een aandeelhouder, wiens gezin financieel zwaar was getroffen door de koersval van Fortis.

BRUSSEL — De aandeelhoudersvergadering van Fortis in Brussel is halverwege de ochtend ruimerig van start gegaan. De aanwezige Fortis-top werd, net als maandag in Utrecht, uitgejouwd bij binnenkomst.

Van de 6000 aandeelhouders die zich hadden aangemeld voor de vergadering, is naar schatting minder dan de helft op komen dagen. De Belgische aandeelhouders kunnen vandaag, net als de Nederlanders maandag, stemmen over de bestuursleden die Fortis naar voren heeft geschoven. Maandag kregen drie van de vijf bestuursleden een meerderheid van de stemmen, namelijk Etienne Davignon, Cheung Chi Yan en Karel de

Boeck. Ook vandaag moeten zij alle drie een meerderheid van de stemmen halen, wil het bestuur in deze vorm doorgaan. Aandeelhouders in Utrecht toonden zich gefrustreerd vanwege de forse schade die ze hebben geleden, nadat de bankverzekeraar grotendeels werd genationaliseerd. De beleggers wilden de tekst en uitleg van het bestuur van Fortis en voormalige topmannen Herman Verwilt en Filip Dierckx en vroegen ze verschillende keren het boetekleed aan te trekken. “Velen van ons hebben het er heel zwaar mee gehad”, zei vicevoorzitter Jan-Michiel Hessels van de raad van commissarissen. “Er is veel leed geleden en er zijn veel slapeloze nachten geweest. Ik laat het aan u over

of dat iets waard is.” Slechts drie van de vijf bestuurders kregen maandag in Utrecht het fiat van de aandeelhoudersvergadering. Aandeelhouders schaarden zich grotendeels achter Karel de Boeck als topman, terwijl Etienne Davignon als niet-uitvoerend bestuursvoorzitter met een nipte meerderheid genoeg moest nemen. Ook Cheung Chi Yan, de vertegenwoordiger van grootaandeelhouder Ping An, krijgt een zetel in het bestuur. De Nederlander Jan-Michiel Hessels en Philippe Bodson behielden geen meerderheid. De Belgische premier Yves Leterme liet maandag weten dat Ping An niet hoeft te rekenen op compensatie van de Belgische regering voor de grote verliezen op het aandeel

Fortis. De Chinese verzekeraar verloor bijna 1,8 miljard euro op de Fortisaandelen toen de Belgische overheid de bankverzekeraar doorverkocht aan het Franse BNP Paribas. Ping An vindt dat het recht heeft op een schade-loosstelling door de Belgische overheid. Het beroept zich op een handelsverdrag tussen China en België dat daarin voorziet als een bedrijf genationaliseerd wordt. Maar volgens Leterme is dat verdrag nog niet geratificeerd. Leterme wijst erop dat de waarde van de aandelen Fortis al was gekelderde voordat het bedrijf werd doorverkocht aan BNP Paribas. “Ik begrijp dat men teleurgesteld is, maar er zijn altijd risico's verbonden aan een investering.”

Garantie op spaartegoed in EU naar maximaal een ton

BRUSSEL — De EU-lidstaten willen het bedrag dat spaarders gegarandeerd terugkrijgen als hun bank failliet gaat, vanaf eind 2011 vaststellen op maximaal een ton. De ministers van Financiën van de EU-landen bespreken een voorstel van huidige EU-voorzitter Frankrijk daartoe vandaag. In oktober verhoogden de lidstaten de garantie op spaartegoeden tot minimaal 50.000 euro, maar een aantal landen (waaronder Ne-

derland) trokken dat bedrag op tot een ton. De maatregel was bedoeld als tijdelijk. Als de economische crisis bedwongen is, zou de garantie weer worden verlaagd naar het oude niveau van 20.000 euro, kondigde minister Wouter Bos van Financiën aan. Toch zal Nederland het Franse voorstel steunen, omdat het wil voorkomen dat de lidstaten elkaar gaan concurreren met verschillende garantiestelsels.

Toyota verlaagt bonussen

TOKIO — Autofabrikant Toyota Motor gaat de bonussen voor zijn managers in Japan met 10 procent verlagen om kosten te besparen onder druk van de wereldwijde economische crisis. Dat maakte Toyota vandaag bekend. Toyota heeft ongeveer 8700 managers in dienst in Japan. Het is niet bekend hoeveel het concern bespaart met de maatregel. In totaal telt Toyota circa 69.000 werknemers in Japan. Japanse bedrijven keren doorgaans twee keer per jaar bonussen

uit, in juni en in december. Autoproducenten zien hun verkopen sterk teruglopen door de wereldwijde economische teruggang. Toyota maakte eerder bekend de productie terug te schroeven en 3000 tijdelijke werknemers in Japan te ontslaan. Het bedrijf kwam begin november ook met een forse winstwaarschuwing voor het lopende gebroken boekjaar. De winstverwachting werd met 56 procent verlaagd tot 550 miljard yen (5,89 miljard dollar).

Amerikanen zullen flink meer gaan sparen

AMSTERDAM — De Amerikaanse spaardrang zal de komende tijd flink toemen met ernstige gevolgen voor de economie. Deze verwachting voor volgend jaar sprak Jean-Pierre Béguelin, hoofdeconoom van de Zwitserse vermogensbeheerder Pictet, maandag uit. Pictet beheert wereldwijd ongeveer 230 miljard euro (290 miljard dollar). Volgens Bé-

guelin zal het percentage van het inkomen dat Amerikaanse huishoudens sparen, oplopen van nog geen 2 procent nu tot 7 tot 8 procent. Dit niveau is vergelijkbaar met het spaarniveau in het grootste deel van de twintigste eeuw, voordat begin jaren negentig een daling werd ingezet. De toename in spaargedrag zal direct ten koste gaan

van de consumptie. De econoom van Pictet berekende dat dit een afname van de consumentenuitgaven met 700 miljard dollar oplevert. Béguelin stelde dat de overheid moet inspringen door de uitgaven te verhogen. “De overheid kan zo de economie stabiliseren. Het maakt niet zoveel uit waaraan ze uitgeven, het is voor een groot deel psychologisch.”

Vooruitkijkend naar volgend jaar was Béguelin voorzichtig. Hij verwacht dat de ingrepen van centrale banken om de financiële crisis te bezweren waarschijnlijk in de loop van volgend jaar effect zullen hebben op de reële economie. De economie zou dan moeten stabiliseren, waarna begin 2010 weer herstel te zien zal zijn.

Shell koopt Canadees bedrijf

AMSTERDAM — Olieconcern Shell koopt een Canadees bedrijf, dat zich richt op het tegengaan van luchtvervuiling. Dat maakte Shell maandag bekend zonder financiële details te noemen. Cansolv Technologies ontwikkelt systemen

om onder meer zwaveldioxide uit gassen te verwijderen. Ook kan met de techniek koolstofdioxide opgevangen worden. De techniek helpt onder meer olieveraffinaderijen om milieubewuster te produceren en zure regen tegen te gaan.

Agrariërs verwachten groei

DEN BOSCH — Agrariërs hebben ondanks de teruglopende economie vertrouwen in de toekomst. Bijna 60 procent verwacht dat zijn bedrijf meer dan gemiddeld zal groeien. Vooral melkveehouders zijn

positief. De boeren zien in automatisering en mechanisering en minder eigen personeel op hun bedrijf de oplossing om de groei te realiseren. Dat blijkt uit onderzoek onder ruim 3700 ondernemers.

Nieuwe stappen Australië en Japan tegen crisis

TOKIO/SYDNEY — De centrale banken van Australië en Japan hebben vandaag nieuwe maatregelen genomen om de financiële crisis tegen te gaan. In Australië werd de rente met een vol procentpunt verlaagd, terwijl de Bank of Japan extra kapitaal aan het bedrijfsleven beschikbaar wil maken.

helpen voorkomen. Analisten verwachten dat de rente nog verder wordt verlaagd als de Australische economie verder afzwakt.

In Japan werd de rente tijdens een noodvergadering van de BOJ vandaag ongewijzigd gelaten op 0,3 procent. De bank kondigde wel nieuwe tijdelijke maatregelen aan om de liquiditeit voor bedrijven te vergroten. De maatregelen moeten helpen de kredietkosten te verlagen. Japanse banken zijn door de financiële crisis steeds minder geneigd geld te lenen aan bedrijven en vragen daarom steeds hogere tarieven.

De rente in Australië staat nu op 4,25 procent, het laagste niveau in zes jaar. De rente ging scherper omlaag dan verwacht. Het is de vierde maandelijkse renteverlaging op rij door de Reserve Bank of Australia. De maatregel moet een recessie

Tweede staking bij Boeing afgewend

SEATTLE — Technici en ingenieurs van de Amerikaanse vliegtuigbouwer Boeing hebben maandagavond met grote meerderheid ingestemd met een nieuw loonakkoord. Daarmee wordt een tweede staking bij het concern voorkomen.

nieuw loonakkoord bereikt. De staking kostte Boeing meer dan 10 miljoen dollar per dag en leidde tot extra vertragingen met de productie van de nieuwe Boeing 787 Dreamliner.

In het nieuwe cao-akkoord krijgen de technici en ingenieurs een loonsverhoging van 5 procent plus hogere pensioenuitkeringen. Het contract heeft een looptijd van vier jaar en geldt hoofdzakelijk voor werknemers van Boeing in de Amerikaanse staat Washington.

Het loonakkoord is een optekster voor Boeing. Het bedrijf is nog aan het bijkomen van een staking van bijna twee maanden door 27.000 fabriekswerkers. Met hen werd vorige maand een

DSM levert bestanddeel artrosemedicijn

HEERLEN — Chemieconcern DSM gaat een belangrijk bestanddeel produceren van een medicijn tegen artrose waar de Franse biofarmaceut Nicox aan werkt. Daartoe hebben de twee een overeenkomst getekend. Dat heeft Nicox vandaag bekendgemaakt. Naar verwachting levert DSM het middel op

grote schaal vanaf het vierde kwartaal volgend jaar. Nicox heeft het medicijn recent met succes getest op artrosepatiënten. Het bedrijf verwacht medio volgend jaar een aanvraag in te dienen bij de Amerikaanse toezichthouder Food and Drug Administration voor goedkeuring van het medicijn.

Aston Martin snijdt in banen

LONDEN — Aston Martin, producent van luxe auto's, snijdt tot 600 banen weg. Dat maakte de autofabrikant maandag bekend.

krachten in de fabriek in het Britse Gaydon moeten het veld ruimen. “Net als andere fabrikanten van luxe automerken moet Aston Martin door de economische teruggang actie ondernemen, hoe spijtig ook”, aldus bestuursvoorzitter Ulrich Bez van het bedrijf.

Wereldwijd heeft Aston Martin 1850 werknemers. Tot 300 tijdelijke en 300 permanente

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	2-Dec		PREV.	2-Dec		
DOW JONES	8829.04	8149.09	AEX	252.55	235.50		
S&P 500	896.24	816.21	AEGON NV	3.70	3.38		
NASDAQ	1535.57	1398.07	AHOLD NV	8.74	8.46		
RUSSELL 2000	473.14	417.07	AIR FRANCE-KLM	10.05	9.34		
EAFE USD	1163.19	1168.23	AKZO NOBEL	26.72	25.29		
5 YR TSY BOND YLD	1.91	1.85	ARCELOORMITTAL	18.705	16.475		
SPDR TRUST SER 1	90.09	90.09	ASML HOLDING NV	11.95	11.09		
Diamonds Trust	88.34	81.59	CORIO NV	35.85	33.42		
ALTRIA GROUP INC	16.08	15.26	DANONE	45.28	43.78		
AMAZON.COM INC	42.70	40.47	DSM (KONIN)	18.17	16.51		
AMERICAN EXPRESS	23.31	19.64	FORTIS	0.72	0.65		
BIOMED INC	42.31	39.02	HAL TRUST	48.80	49.50		
CISCO SYSTEMS	16.54	14.96	HEINEKEN NV	21.65	20.46		
CITIGROUP INC	8.29	6.45	ING GROEP NV-CVA	6.60	5.85		
WALT DISNEY CO	22.52	20.33	ITECH NV	11.99	11.98		
EBAY INC	13.13	12.23	KPN (KONIN) NV	10.84	10.55		
ENZON PHARMACEUT	4.91	4.73	PHILIPS ELECTRON	12.76	12.11		
GENERAL ELECTRIC	17.17	15.50	NEED ELSEVIER	9.26	8.75		
GOOGLE INC-CL A	292.96	265.99	REXEL SA	6.32	6.15		
HEWLETT-PACKARD	35.28	33.44	ROBECO NV	16.79	17.15		
HOME DEPOT INC	23.11	21.21	ROUINCO NV	13.73	14.03		
IBM	81.60	76.90	RORENTO NV	42.34	42.38		
INTEL CORP	13.80	12.56	ROYAL DUTCH SH-A	20.90	19.32		
JOHNSON&JOHNSON	58.58	55.33	TNT NV	16.50	15.77		
MEDTRONIC INC	30.52	28.67	TOMTOM	4.56	4.22		
MICROSOFT CORP	20.22	18.61	UNILEVER NV-CVA	18.33	17.36		
3M CO	66.93	62.35	WESSANEN NV	1.47	1.47		
MOTOROLA INC	4.31	4.11	WOLTERS KLUWER	13.28	12.47		
NVIDIA CORP	7.47	6.83	WIPAC STEWART HLDG	157.19	111.81		
PFIZER INC	16.43	15.28	ETFS	1.06	1.06		
PROCTER & GAMBLE	64.35	60.49	SPDR-FINL SELECT	12.61	10.54		
QUALCOMM INC	33.57	29.96	ISHARES-DJ DIV	42.86	38.03		
ROYAL DUTCH-ADR	53.45	48.00	ISHARES-DJ HEALT	50.09	47.06		
SCHLUMBERGER LTD	50.74	42.08	ISHARES-DJ CN GD	46.75	44.18		
SPRINT NEXTEL CO	2.79	2.11	ISHARES-MSCI PAC	24.56	22.43		
SYSCO CORP	23.45	21.27	ISHARES-SP500 GR	44.49	40.98		
TEXAS INSTRUMENT	15.57	14.01	ISHARES-S&P EURO	29.28	26.71		
TIME WARNER INC	9.05	8.51	POWERSHARES DB C	22.79	21.56		
VISA INC-CLASS A	52.56	48.05	POWERSH-QQQ	29.12	26.93		
YAHOO! INC	11.51	10.74	FUNDS	1.06	1.06		
			HEND PAN EUR SM	8.69	9.20		
			HEND PAN EUR SM CO	16.21	16.21		
			HEND PAC EQUITY	36.33	36.33		
			HEND CONT EUR EQ	17.57	17.57		
			HEND GLOBAL TECH	17.89	17.89		
CURRENCIES	PREV.	2-Dec					
YENUSD	95.525	93.118	HEND PAC EQUITY	36.33	36.33		
USDEUR	1.269	1.262	HEND CONT EUR EQ	17.57	17.57		
CANUSD	1.240	1.244	HEND GLOBAL TECH	17.89	17.89		

A Standard Of Excellence Since 1916





MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services

Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mc-bank.com
website: www.mcb-bank.com

Latijns-Amerika staat niet voor nieuw sociaal slagveld

MEDELLÍN— Sociale projecten in Latijns-Amerika en de Cariben zullen niet noodzakelijk lijden onder de wereldwijde financiële crisis. Experts geloven dat de landen van Latijns-Amerika lessen getrokken hebben uit de crisis van de jaren tachtig. Toen zetten regeringen radicaal het mes in de sociale uitgaven. “De internationale crisis zal Latijns-Amerika raken, zonder twijfel”, zegt de Colombiaanse econoom Norah Rey de Marulanda. “Private steun voor sociale projecten zal terugvallen omdat bedrijven hun winstmarges zien verkleinen. Maar ik zie hetzelfde niet meteen gebeuren met de overheidssteun. Want overheden hebben budgetten en verplichtingen die ze moeten naleven.” Rey de Marulanda, die vroeger voor de Inter-Amerikaanse Ontwikkelingsbank werkte, is ervan overtuigd dat de regeringen in Latijns-Amerika heel voorzichtig zullen zijn wanneer het op besparingen aankomt. “In tegenstelling tot de jaren tachtig zijn er nu democratische regeringen in heel Latijns-Amerika. Als de armoede

toeneemt, zal er protest uitbreken. Regeringen kunnen vallen als sociale problemen niet worden aangepakt. Dat is één van de grote voordelen van democratie.” **Belang sociale uitgaven** De situatie kan wel benard worden in landen die al heel weinig uitgeven in de sociale sector, waarschuwt Rey de Marulanda. In sommige landen bedraagt het budget niet meer dan pakweg 50 dollar per inwoner en per jaar. Dat is duidelijk te weinig, en als daar nog eens een vijfde af gaat, ‘is het alsof er niets meer overblijft’. Rey de Marulanda was één van de juryleden van ‘Ervaringen met Sociale Innovatie’, de vierde editie van een wedstrijd van de Economische Commissie voor Latijns-Amerika en de Cariben (ECLAC) dat veelbelovende sociale projecten in de bloemen zet. Volgens Rey de Marulanda zijn kleine gemeenschappen de eerste lijn van verdediging tegen een economische crisis. Uit 874 deelnemende sociale projecten werden twaalf finalisten gekozen. De winnende initiatieven zijn projecten uit

een sloppenwijk in Chili, op het Cubaanse platteland en in inheemse gemeenschappen in Colombia en Ecuador. Ze werken allemaal op een innovatieve manier aan onderwijs, gezondheid, milieubescherming, voeding, economische ontwikkeling en gelijkheid tussen de geslachten. Volgens ECLAC gaat het om ‘initiatieven die bijgedragen aan sociale ontwikkeling en het verminderen van armoede en uitsluiting’.

Erkenning De deelnemers aan het concours zijn op zoek naar zichtbaarheid. Ze willen laten zien dat oplossingen voor problemen duurzamer en meer betrouwbaar zijn indien ze uit de gemeenschappen zelf komen. Volgens alle finalisten zijn hun projecten haalbaar en duurzaam, ondanks de financiële crisis. “Het gaat niet om geld”, zegt één van de initiatiefnemers van het ‘Dak Boven Chili’-project, uit een sloppenwijk in Santiago. “Het gaat vooral om erkenning. Door de positieve evaluatie door de VN gaat onze geloofwaardigheid erop vooruit. Men denkt te



Het Haïtiaanse project Lèt Agogo (‘melk in overvloed’) is een van de projecten die door de ECLAC wordt gesteund. Lokale melkboeren hebben zich verenigd in een nationaal netwerk en werken onder andere samen op het gebied van verwerking van melk. Foto: Marie Selmon is een van de boeren die melk levert aan een melkfabriekje van Lèt Agogo in Limonade bij Cap Haitien.

vaak dat initiatieven die met de armen werken enkel slechte huizen bouwen. We zoeken sponsors die begrijpen hoe professioneel we

zijn.” De ECLAC raadt alle landen in Latijns-Amerika aan niet te knippen in hun sociale uitgaven. “Anders gaat de armoede weer dui-

delijk toenemen en staat de regio binnen vijf à tien jaar voor acute sociale problemen die de overheid in moeilijkheden brengen.”

Miljardair Obama

CHICAGO — De nieuwe Amerikaanse president Barack Obama heeft op het gebied van fondsenwerving een absoluut record gebroken. Zijn aanhangers brachten in totaal circa 1 miljard dollar (800 miljoen euro) in het laatste, meldt de politieke website Politico op basis van een financieel rapport dat donderdag wordt gepubliceerd. Het Obamateam zamelde 750 miljoen dollar in voor zijn campagne om het presidentschap. Dat is het bedrag dat George Bush en John Kerry in de presidentsrace van 2004 samen vergaarden. Daarnaast werd nog eens 50 miljoen dollar voor de Democratische conventie in Denver geworven en 100 miljoen dollar voor de partij zelf. Er zou ook nog eens 100 miljoen dollar voor zijn inauguratie in januari bijeen zijn gesprokkeld. Obama was de eerste presidentskandidaat ooit die afzag van publieke campagnefinanciering, waardoor hij in de laatste twee maanden niet wettelijk vastzat aan een maximum van 84 miljoen dollar. Obama haalde sinds de zomer recordbedragen binnen, vooral via zijn vele particuliere donateurs op internet. Zijn topmaand was september met 150 miljoen dollar.

VS bestrijden extremistische denkbeelden online

WASHINGTON — De Verenigde Staten gebruiken sociale netwerksites als Facebook en weblogs om extremistische denkbeelden te bestrijden. Dat heeft de speciale ambassadeur voor ‘publieke diplomatie’ in de VS, James Glassman, maandag gezegd tijdens een toespraak bij een Amerikaanse denktank. “We noemen onze nieuwe aanpak Publieke Diplomatie 2.0”, aldus Glassman. De nieuwe term is vernoemd naar web 2.0, wat veelal wordt gebruikt als een verzamelnaam van sociale toepassingen op het internet. Publieke diplomatie moet het beeld dat het buitenland van de Verenigde Staten

heeft oppoetsen. Een positief imago zou democratie in de Arabische wereld bevorderen en zo een middel zijn in de strijd tegen het terrorisme. “Al-Qaeda en andere gewelddadige, extremistische organisaties hebben het internet in hun voordeel gebruikt, maar dat voordeel is snel geslonken” zei Glassman. Dit zou vooral aan nieuwe toepassingen te danken zijn. Zo melden overheidfunctionarissen zich als zodanig aan op allerlei websites. Daar mengen ze zich onder meer in het Arabisch, Farsi en Urdu in discussies om ‘subtiel uit te wijden over het Amerikaanse beleid en om verdraaiingen te corrigeren’.

The Purest
Caribbean water;
Claro!

Make a difference...

With every purchase of Claro water, you contribute directly to a good cause, as our company commits itself to donate a % of sales to the “TurtugAruba” foundation, which is dedicated to the preservation of Aruba’s sea turtles.

For more information, call Heineken Aruba N.V.: 583 3390 or order.aruba@heineken.com



Fantastische prijzen met uw RBTT Credit Card!

Gebruik uw RBTT Credit Card in de maand december en maak kans op fantastische prijzen zoals een flatscreen televisie, magnetron, wasmachine of droger.

Betalen met contant geld hoort tot het verleden, gebruik nu uw RBTT Credit Card gedurende deze feestdagen.

Voor meer informatie bel met onze RBTT Service Line op 588.01.01.

Deze aanbieding is geldig tot en met 31 december 2008.



ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

Landbouwbeurs etaleert kunde

WILLEMSTAD — De ruim 2000 bezoekers van de vierde Agrarische Beurs die zondag 0 op Curaçao werd gehouden, kregen een goede indruk van hetgeen lokale agrariërs produceren. Ook producten die indirect te maken hebben met de sector Landbouw, Veeteelt en Visserij, konden naar hartelust worden bekeken, betast en geproefd.

door Sharlon Monart

Dienst LVV en andere medeorganisatoren en ondersteuners als onder meer Adeck en Fondo Sosial kunnen terugzien op een geslaagde beurs die zeker aansloot bij de enorme belangstelling die 'zelfproductie' de laatste maanden geniet. "Het hoofddoel van een beurs als deze is evenwel het tonen van de directe en de indirecte productie van de lokale agrarische activiteiten. Het productieproces en voorlichting hierover vallen buiten het kader van een beurs. Daarvoor hebben we onze afdeling voorlichting die het hele jaar door benaderbaar is", stelt interim-directeur Kenneth Heidweiller van de LVV desgevraagd. Enige LVV-producten die gisteren vanwege hun kwaliteit en bijzonderheid veel aandacht trokken waren bijvoorbeeld siropen en sappen van genees-



Foto's: Ediel Stamba

krachtige planten als de ore-gano en de kalebas. Ook vruchtensappen van de guayaba en bijenhoning bleken populair. Kunstwerken die worden gemaakt aan de hand van rest-producten in de LVV-keten zijn voorbeelden van 'indirecte LVV-producten'.

Heidweiller hoopt dat deze agrarische beurs blijft groeien om het niveau te bereiken van soortgelijke evenementen in de regio. "Mogelijk moet hiervoor een specifieke organiserende instantie worden opgericht waarbij de LVV de rol van toezichthouder toebedeeld krijgt."

Deze editie van de Agrarische Beurs werd ook aangegrepen om twee stuks grootmaterieel officieel in gebruik te nemen. De oudste werknemer van de LVV, Eric Martha, kreeg daarom de sleutel overhandigd van een gloednieuwe tractor. Hiermee heeft de LVV vijf tractors maar de dienst zou

'wel zes erbij willen' om de 300 in grootte variërende velden te bedienen waar 'maishi chiki' (maïs type sorghum) wordt geteeld. Na veertig jaar werken met één waterwagen nam de LVV gisteren ook een nieuwe 8 kuubs-waterwagen officieel in gebruik.

Behalve de productie die uit agrarische arbeid resulteert konden bezoekers van de vierde Agrarische Beurs op Curaçao ook de nieuwste tractor van de dienst Landbouw, Veeteelt en Visserij bezichtigen die voor ploegwerk zal worden ingezet.

"Daarmee kunnen we de plantsoenen langs de openbare weg water geven wanneer dat in de droge periodes van het jaar nodig is. Vergeet niet dat onze

dienst ook voor het groen langs de weg en elders verantwoordelijk is. Met deze tankwagen komen we heel ver", besluit Heidweiller.

Advertenties Curaçao

Beeldige collectie sieraden voor Sinterklaas en voor de feestdagen.

Wij ontvingen sieraden in witgoud geel goud en zilver en prachtige bijoutherieën.

Ook een grote collectie **Swatch** voor dames en heren.

PIETERS JEWELERS

Promenade shopping center
Openingstijden 9u. - 12u. 14.30 - 17.45

Promenade SHOPPING CENTER

Santa Shopping Days 2008

De gehele maand december, **KOOPAVONDEN** met live gezellige muziek en winkels geopend tot 19.00 uur

Ho, ho, ho Santa is in town

www.promenade-curaçao.net

Promenade Shopping Center, Tel: 7365896. Fax: 7365872, frontdesk@halabirealestate.com

American Airlines • Asia Sales • BeyondFineLinens • Botica Cerrito • Candy Bouquet • ComputerS Cozy Toes • Craving Sushi • De Fontein Pannenkoeken & Poffertjes Terras • Educat Center • Halabi Real Estate Hunkenöller • Kiekebooh! • KLM • Lords • Martinair • MCB Bankomatiko • MiXX • Mom & Co. • Pieters Jewelers Runway • Sea & Sand Beachwear • Vandorp Eddine • Victoria Jewelry Handbags & Accessories • Vivians Nursery • Where 2 Wear • Wulfsen & Wulfsen.

DICE UP CURAÇAO

P 20-09

BON BINI

Beplak de SPECIAL CARD volledig en u heeft een kans dat wij uw nieuwe nummerplaat betalen

De kaart inleveren bij Kusters' Trading te Zeelandia Trekking 13 december

MAN: Korting op wegenfonds onacceptabel

WILLEMSTAD — De MAN is niet te spreken over de intentie van het Bestuurscollege om de Eilandsraad te verzoeken 6 miljoen gulden uit het Eilandelijk Wegenfonds te halen en tijdelijk aan de post algemene fondsen toe te voegen.

MAN-raadslid Urvin Macaay was gisterochtend bij de aanvang van de begrotingsbehandeling van het

eilandgebied Curaçao niet te spreken over deze poging van het BC om de begroting rond te krijgen. In de beleidsnota bij de begroting wordt melding gemaakt van de intentie van het BC om voor het eind van dit jaar de Eilandsraad te benaderen voor het bovenvermeld verzoek. Macaay sprak vanochtend schande van dit voorstel. "Je kunt geen tien meter

over straat rijden zonder dat je in een of ander gat in de weg terechtkomt. De Curaçaose wegen bevinden zich in een erbarmelijke staat. De kwaliteit laat veel te wensen over. Maar voor een zak geld vanuit Nederland is men bereid om op deze post te korten." Macaay sprak verder ook zijn verbazing uit over het feit dat FOL-gedeputeerde Anthony Godett, belast

met het wegenfonds, het zomaar toestaat dat er 6 miljoen gulden op zijn begroting wordt gekort.

"Wat hier gebeurt is onacceptabel. Er moet juist nog veel meer geïnvesteerd worden om de staat van onze straten te verbeteren. De situatie van onze trottoirs is dramatisch, daar moet ook aan worden gewerkt."

Vierde lustrum Wereld Aidsdag

WILLEMSTAD — Het is was gisteren Wereld Aidsdag. Voor de twintigste keer staat de wereld stil bij de ziekte die volgens de statistieken inmiddels aan meer dan 25 miljoen mensen het leven heeft gekost.

In 1982 wordt voor het eerst het virus ontdekt. In 1988 vergaderen 148 ministers van Gezondheid in Londen over aids en besluiten dat alles op alles gezet moet worden om de ziekte te voorkomen en er betere voorlichting moet komen. Ze besluiten om 1 december uit te roepen tot Wereld Aidsdag. Het moet een dag worden waarin de strijd tegen aids wereldwijd in de schijnwerpers staat, om geld in te zamelen en te denken aan de, inmiddels, miljoenen slachtoffers van

deze ziekte, alsmede te proberen vooroordelen weg te nemen. Ook wordt op deze dag extra aandacht gegeven aan het voorkomen van de ziekte en de risico's die men loopt door onder andere onveilig vrijen. Hiv wordt onder andere overgebracht door bloed of sperma. Beschermde seks is daarom belangrijk. Bij het evenement van gisteren op het Brionplein werden daarom zowel mannen- als vrouwencondooms gedemonstreerd en waren condooms gratis. Op Curaçao gebeurde dat zondag al op het Brionplein waar het Curaçao HIV/ Aids Network (CHN) onder de noemer 'Samen zijn we bewust' een informatie-evenement organiseerde met verschillende stands. Volgens vicevoorzitter en preventiecoördinator Thirza Steward was het succesvol, al was het van-

wege de centrale plek. Toch is het volgens haar moeilijk om het taboe te doorbreken rond de ziekte. Vandaar dat CHN, net als alle andere organisaties en particulieren die zich op dit terrein inzetten, naar de bevolking toe blijft komen. Want ondanks alle informatie over preventie wordt er nog steeds onveilig gevreeën. Internist Cai Winkel zei het enkele maanden geleden nog: Curaçao heeft een hiv-epidemie. Tussen de 1000 en 1200 mensen zijn drager van het virus en veroorzaken elk jaar 200 nieuwe besmettingen. De officiële registraties van hivgevallen bij de GGD zijn nog maar het topje van de ijsberg. Niet iedereen laat zich immers testen. Het strategische beleidsplan

met betrekking tot het aanpakken van hiv/aids wordt al jaren herschreven maar is nog steeds niet geïmplementeerd. Het cijfer op Curaçao stijgt niet, maar van daling is ook geen sprake. Leven met hiv is door de medicijnen tegenwoordig goed te doen. Je kunt er oud mee worden. Daarom bestaat de buddystichting Le Beau al lang niet meer. "Er was geen noodzaak meer voor", zegt Lucille Dolorita, die twee pleegkinderen heeft van veertien en achttien jaar wier ouders allebei overleden aan de ziekte. Secretaris-generaal Ban Ki Moon van de Verenigde Naties prijst de regeringen die gezondheidszorg toegankelijker maken voor hiv/aids-patiënten.

26e Onderwijsdag

WILLEMSTAD — Het was gisteren Onderwijsdag. Het is voor de 26e keer dat Curaçao deze dag op 1 december viert. Onderwijs-gedeputeerde Marilynn Alcalá-Wallé vraagt zich in een perscommuniqué af wat al die jaren viert heeft opgeleverd. Curaçao heeft onlangs zijn beleidsnota 'speciale dagen' goedgekeurd dat als doel heeft niet zonder meer extra speciale dagen te viert, maar meer invulling te geven aan de dagen die Curaçao al viert. Zo is het 21 januari leerlingendag (dia di alumno) waarop scholen de mogelijkheid hebben hun 'leerling van het jaar' te kiezen. 5 Oktober is het World Teacher's Day van Unesco. Naar

mening van de gedeputeerde past de Onderwijsdag in dit raamwerk 'als de dag die het systeem en structuur van het onderwijs reflecteert en zijn aandachtspunten omwille van het Curaçaose onderwijs'.

Ouders

Ouderorganisatie RemaUní heeft op deze dag een boodschap aan de ouders: "Als jullie onderwijs voor je kinderen niet voorop stellen, als jullie blijven feesten en dansen, als jullie ermee doorgaan de samenleving verantwoordelijk te stellen voor je kinderen, dan zeggen wij: nu is het tijd om te handelen, anders kunnen jullie niemand anders de schuld geven."

Expo studenten over energiezuinige woning

WILLEMSTAD — Acht studenten van de UNA en mts tonen deze week dat wonen op het eiland ook energiezuinig kan. Als voorbeeld hanteerden ze twee FKP-woningen op Fortuna Pariba. Morgen opent hierover een expo in Kas di Alma Blou.

Onder het thema zon, water, aarde en wind werkten de studenten uit hoe klimaatbeheersing in woningen duurzaam

kan worden aangepakt. Ze kregen daarbij onder meer steun van volkswoningbouwstichting FKP, Kooyman en architect Carlos Weeber. De opening is morgenmiddag om half zes en duurt tot zeven uur. De rest van de week is de expo van negen uur 's morgens tot zeven uur 's avonds toegankelijk. Komende week staat de expo er ook nog, maar is dan alleen van vijf uur 's middags tot zeven uur 's avonds open.

Advertentie Curaçao

OFERTA DI TIRE DI TRUCK

700R16 12PLY SET	11R24.5 16 PLY
750R16 14PLY SET	12R22.5 16 PLY
1000R20 16PLY SET	13R22.5 18 PLY
1100R20 16PLY SET	385/65R22.5 16 PLY

Cooper Tires Sales & Services

Caracasbaaiweg 121 Tel.: 461-4493/Fax: 461-7858
E-mail: coopertires@onenet.an
Open: 08.00 - 18.00 nonstop van maandag t/m vrijdag
Zaterdag 09.00 - 13.00

Amerikaanse experts lichten casino's door

WILLEMSTAD — Drie experts van de Amerikaanse firma Gaming Laboratories International, LLC (GLI) beginnen woensdag met een controle op de software van alle gokspelen bij elk van de casino's op het eiland. Dat meldt de Gaming Control Board (GCB), die de opdracht gaf. Ook de geautomatiseerde registratiesystemen worden doorgelicht. Naar verwachting duren deze werkzaamheden drie weken. GCB is belast met het toezicht op alle casino's. Vooraf heeft GCB de casinodirecties ingelicht over dit proces.

Met regelmaat doen internationale fabrikanten casino's over de hele wereld offertes voor nieuwe gokapparaten. GCB beschikt momenteel niet over mensen met de technische kennis van de software om al deze gokapparaten te controleren en te kunnen bepalen of zij de spelers een eerlijke kans bieden om geld te winnen. Omdat het wel één van taken van de GCB is om een zo hoog mogelijke integriteit te waarborgen in het circuit van hazardspelen, inclusief de casino's, wil de stichting een periodieke technische controle in het casinowe-

zen. Voor deze eerste keer is GLI in de arm genomen die het functioneren van alle slotmachines en aanverwante geautomatiseerde systemen in alle twaalf in bedrijf zijnde casino's gaat inspecteren om te bepalen of zij voldoen aan de internationaal geldende normen. Daarnaast geven ze trainingen aan functionarissen van de GCB opdat zij later zelf op reguliere basis, bijvoorbeeld minimaal éénmaal per jaar, deze apparaten kunnen controleren volgens afspraak met GLI. De deskundigen adviseren GCB ook welk

materiaal nodig is om deze inspecties uit te voeren en welke wettelijke regelingen vereist zijn om internationaal geldende normen op de lokale casino's toe te passen. In de toekomst zal GLI ook alle nieuwe kansspelen testen die op de markt komen om te zien of zij voldoen aan de gestelde normen, zodat GCB daar op voorhand rekening mee kan houden. Als er apparatuur aange troffen wordt die niet aan de normen voldoet, dan wordt het casino (een beperkte) tijd gegund om de situatie te verhelpen. De casino's is ook uitgelegd dat gebruikers van de gokmachines ervan op aan moeten kunnen dat die goed functioneren en dat zij een eerlijke kans hebben om wat te winnen. GLI zal de normen voor de gokspelen formuleren en GCB is de instantie die uiteindelijk de normen vaststelt die van toepassing zijn op de lokale casino's.

Herstel platform voor hangar



WILLEMSTAD — Luchthavenbedrijf CAP voert een uitgebreid verbeteringsprogramma door. Inmiddels is ook het platform voor de hangar die DAE en Insel Air gebruiken aan de beurt. Een lokale aannemer gaat als het weer het toelaat deze week aan de slag om de betonrot aan te pakken. De werkzaamheden vinden plaats in nauwe samenwerking met beide luchtvaartmaatschappijen die gebruik moeten kunnen blijven maken van de werkplaats. De werkzaamheden nemen volgens schatting van CAP drie weken in beslag en kosten 110.000 gulden. Aanvankelijk leek het luchthavenbedrijf de verbetering en het herstel aan de infrastructuur te willen overlaten aan de nieuwe aandeelhouder. De overname van Alterra door het consortium A-port neemt meer tijd dan verwacht, waardoor uitstel van de werkzaamheden niet langer verantwoord was.

In teken staatkundige veranderingen en kredietcrisis

Willem: 'Doel begroting is vertrouwen te behouden'

WILLEMSTAD — De conceptbegroting 2009 heeft als doel het hervonden vertrouwen in Curaçao te behouden. Dit bracht gedeputeerde Mike Willem (Financiën, PAR) gisteren naar voren bij de aanvang van de behandeling van de Eilandsbegroting 2009. De oppositie was het niet eens met de stelling van Willem en leverde forse kritiek op het concept.

De Eilandsraad begon gisteren met, zoals het er naar uitziet, de laatste begrotingsbehandeling van het eilandgebied Curaçao. Conform de afspraken die nu op tafel liggen zal het nieuwe Land Curaçao per 1 januari 2010 ingaan. In zijn introductie bij de begroting stond Willem ook hierbij stil. Hij benadrukte dat de begroting in het teken staat van de huidige staatkundige veranderingen en de internationale kredietcrisis. Met beide ontwikkelingen wordt in de begroting rekening gehouden. Volgens de gedeputeerde wil de overheid het vertrouwen in het eiland consolideren door een stabiel macro-eco-

nomisch beleid te blijven uitvoeren om zo het welzijn van de burgers te garanderen. "Economisch zijn we op de goede weg. Maar onze financiële situatie is verre van goed." Een stabiel monetair beleid, uitgevoerd door de Centrale Bank, een zorgvuldig begrotings- en fiscaal beleid en structurele hervormingen zijn volgens de gedeputeerde oplossingen voor de financiële problematiek van het eiland.

Cijfertjes

De begroting heeft een surplus van 7 ton op de gewone dienst en een tekort van 15,7 miljoen op de kapitaaldienst, in totaal heeft de begroting een tekort van 15 miljoen gulden. Conform de afspraken met Nederland dient de begroting op de gewone dienst sluitend te zijn. De begroting gaat uit van een dividenduitkering van overheids-nv's ter hoogte van 35 miljoen, extra inkomsten uit een nieuwe belasting op het casinowezen die 10 miljoen moet opleveren. Verder gaat de begroting uit van een economische groei van 1,5 procent. Dit geldt ook voor

de verwachte inflatie voor 2009.

Gezwam

Vanuit de oppositie kwam forse kritiek op de begroting. Zo omschreef FK'er Gregory Damoen de beleidsnota bij de begroting als gezwam. "Zelfs een kind van een basisschool zou zo iets niet opstellen", aldus het FK-lid. "De gedeputeerde stelt dat alles goed komt en dat het BC en Nederland hiervoor zullen zorgen. Maar nergens staan de offers vermeld die

we zullen moeten leveren. (...) Deze begroting is niet alleen irrealistisch, maar ook onvolledig, terwijl het ook tegen alle begrotingsnormen indruist." Ook Urvin Macaay (MAN) was niet te spreken over de begroting. "De gedeputeerde heeft het over complimenten van het Internationaal Monetair Fonds (IMF) maar staat er in het rapport ook iets vermeld over de armoede op het eiland?", vroeg hij zich af. PS-lid Urvin Macaay kon op zijn beurt niet begrij-

pen dat Willem uitgaat van een inflatie van 1,5 procent voor 2009, terwijl zowel lokale, als internationale instanties uitgaan van een percentage van 8. "Als het verschil 2 procent was geweest had ik het nog over het hoofd kunnen zien. Maar zo'n groot verschil komt alleen in films van John Wayne en Franco Nero voor." DP'er Norbert George constateerde dat de conceptbegroting 2009 een copy-paste is geweest van de begrotingen uit de jaren 2005 tot en met 2008. "Is er niets in al die jaren gedaan? De begroting van 2009 komt voor 80 procent overeen met die van het lopende jaar. Kunnen wij concluderen dat het BC in het tussenliggend jaar niets heeft gedaan?" Namens de coalitie benadrukte PAR-lid Dennis Jackson het feit dat de schuldsanering meer ruimte zal vrijmaken om een betere dienstverlening voor de gemeenschap te kunnen verzorgen. Gimena van der Gen (PNP) stelde dan ook dat de financiële ruimte voor het nieuwe Land Curaçao veel groter zal zijn.

Begrotingsbehandelingen

Zowel de Eilandsraad als de Staten zijn gisteren begonnen met de behandeling van de begroting 2009 voor respectievelijk het eilandgebied Curaçao en het Land de Nederlandse Antillen. Beide vergaderingen gingen om negen uur 's ochtends van start en duren in principe de hele week. De leden van de Eilandsraad hebben in totaal 105 minuten verdeeld over twee

ronden om vragen over de conceptbegroting 2009 te stellen. Statenleden op hun beurt hebben 90 minuten voor de eerste ronde en 45 minuten voor de tweede ronde tot hun beschikking. De begrotingsbehandeling van het eilandgebied is te volgen op radio Direct Live 92.1 op de frequentie 92.1 FM. De Statenbijeenkomst kan gevolgd worden via Radio Korsou FM op 93.9 FM.

Voetgangster aangereden

WILLEMSTAD — Op Saliña is gistermorgen een vrouw aangereden. Dat gebeurde rond kwart voor elf ter hoogte van de kledingzaak Harry's Place. De vrouw liep een vlees-

wond aan het hoofd op en verwondingen aan haar linkerarm.

Een ambulance vervoerde haar naar het ziekenhuis voor behandeling.

Advertentie Curaçao



Kylie Minogue wears Black Bear 18kt white gold ring with onyx bear and diamonds Request your certificate of authenticity, TOKS is a registered trademark of S. Tous, S.L. Barcelona · Paris · London · New York · Tokyo · Shanghai · Hong Kong · Mexico City · Saudi Arabia

Een kind met een stoornis redt het niet zonder de steun van zijn omgeving!

Belangenvereniging voor AD/HD en leerstoornissen.

Tel.: 7372002 / 5620722
E-mail: eglibracur@hotmail.com

50% op Italiaanse Gouden Sieraden
14 + 18 krt.

new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Advertenties Curaçao



Groeit de administratie u boven het hoofd? Wij nemen u deze zorg graag uit handen.

Tel. 888 4455

WFG
windfield
Financial Services

Advertentie Curaçao

www.abc-opleiding.com

Stichting ABC Opleiding & Training
West Ronde Klip 29

Aangifte Winstbelasting Workshop

Deze praktijkgerichte workshop Aangifte Winstbelasting is bestemd voor iedereen die een aangiftebiljet Winstbelasting willen leren invullen. De volgende onderwerpen komen onder andere aan bod:

- niet-afrekbare kosten
- investeringsaftrek
- vervangingsreserve
- verliescompensatie
- deelnemingsvrijstelling
- fiscale eenheid
- bedrijfsfusie
- giftenaftrek
- vermogensvergelijking
- afschrijvingen

Les na Papiamentu!

Vervolgopleiding
Praktijkdiploma Antilliaans Belastingrecht

Duur: 2 dagen
Start: **donderdag 18 december en vrijdag 19 december 2008**
Tijd: 09.00-17.00 u (incl. warme lunch)
Docent: **mr.drs. Javier Sylvania**
Lesgeld: fl. 450 (inclusief lesmateriaal, OB en lunch)
Plaats: ABC Opleiding & Training, West Ronde Klip 29

WAK NOS PREIS I KOMPARÁ PA BO MES!

738-4875 of 738-8808

BUY WISE
Prinsenstraat 63, Punda tel. 465-9555 (Voorheen Stella)
Wij zijn elke dag nonstop open van 08.30 - 18.30

Nieuwe Collectie Orthopedische Leren Schoenen

merk HELIOFORM
De uitvinders van het comfort.

7200 Condooms in trouwjurk

PHILIPSBURG — Een trouwjurk, gemaakt van 7200 condooms en een minirok en top van rode exemplaren waren de hoogtepunten van de modeshow die zaterdag werd gehouden tijdens de Red Fashion Extravaganza in het kader van Wereld Aidsdag. De lokale ontwerpers Kaishah Peters, Alida Francis, Maza Rombley, Irene Sandomirsky, Miguel Alexander en Marilyn Boston, T-shirtontwerper Nicholas La Touche uit Trinidad en zwemkledingontwerper Janay Reymond uit Anguila hadden hun uiterste best gedaan. De jaarlijkse Stronger Together Red Ribbon-campagne die voor de derde keer werd gehouden en werd afgesloten met een radiothon bij de Scotiabank gisteren leverde in totaal 33.000 dollar op. Dat geld wordt gebruikt voor de St. Maarten



Miguel Alexander met het model dat een trouwjurk droeg die was gemaakt van 7200 condooms.

Aids Foundation's, inclusief het jongerenprogramma voor scholen, het educatieproject voor sekswerkers en het counselingprogramma voor hiv/aids-patiënten.

Export St. Maarten stijgt met 8 procent

PHILIPSBURG — Het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) meldde vrijdag dat de totale export van goederen op St. Maarten van 75 miljoen gulden in 2005 tot 81 miljoen in 2006 is toegenomen. Dat is een stijging van meer dan 8 procent.

De cijfers zijn afkomstig uit een CBS-rapport op basis van een onderzoek naar import en export onder lokale bedrijven. De export van 'apparatuur en transportmiddelen' steeg met

9 miljoen gulden en was daarmee de grootste stijger. Over het algemeen betreft het goederen die eerst op St. Maarten zijn ingevoerd. De export van 'ruwe materialen' daalde het meest met bijna 92 procent. De sector met het grootste aandeel in de export was in 2006 de detail- en groothandel. Deze groeide met ongeveer 68 miljoen gulden. De sector neemt 84 procent van de export voor zijn rekening. De totale import van goederen op St. Maarten is ge-

stegen van 698 miljoen gulden in 2005 tot 719 miljoen in 2006, ofwel 3 procent. Ook hier maakt de sector detail- en groothandel het grootste deel van uit: 589 miljoen ofwel 82 procent. De onroerendgoedbranche is met 4 procent goed voor een tweede plaats. In 2006 werd voor 120 miljoen aan minerale brandstoffen geïmporteerd. Het CBS werkt momenteel aan een onderzoek onder bedrijven om de handelscijfers van 2007 te verzamelen.

Project Opstap Opnieuw afgesloten

KRALENDIJK — Ouders en kinderen die het programma Opstap Opnieuw hebben gevolgd kregen afgelopen maand hun certificaat van Stichting Sebiki. Ook het boek 'Kas di Rima' werd gedoopt.

Opstap Opnieuw is een project van stichting Sebiki dat voor een groot gedeelte door de overheid wordt gefinancierd. Amfo financiert ook een deel van het project. Het project wordt gedragen door buurtmoeders die weke-

lijks langsgaan om bij de ouders thuis taken af te geven. De ouders maken gebruik van het materiaal om dagelijks vijftien minuten met hun kinderen te spelen. Zo kunnen de ouders dagelijks prettige momenten doorbrengen met hun kind en zijn ontwikkeling van dichtbij volgen. Van elke school werd één ouder gekozen die op de een of andere manier boven de andere uitstak: door buurtmoeder Jovianca Martis van Papa Cornesschool werd Luz Estella Santana gekozen, buurtmoeder Arelis Anthony

van San Luis Bertran koos Leonarda Janga, buurtmoeder Indra Martis van Kristu Bon Wardador koos Ludgarda Cicilia en buurtmoeder Mary-Lou Nicolaas van Kolegio Reina Beatrix koos Cristina Paulina. Het boek 'Kas di Rima' is gesponsord door familie Clappers ter nagedachtenis aan Jan Clappers. In het boek staan meer dan veertig rijmen van het project Opstap Opnieuw die door Mimi Dongen werden vertaald. Het boek is bij Sebiki beschikbaar voor 7,50 gulden.

Boeken als hulp bij opvoeding

Het Platform voor Ondersteuning in Opvoeding organiseerde onlangs in Jeugdhuis Jong Bonaire een workshop over lezen. Tijdens de workshop leerden de ouders hoe ze hun kinderen kunnen helpen door gebruik te maken van boeken. Veel ouders worden geconfronteerd met problemen bij de opvoeding van hun kinderen. Bij de kleintjes kan er bijvoorbeeld sprake zijn van moeilijkheden om te slapen.

Bij de iets grotere kinderen kan het gaan over pesten en vriendschappen. Bij tieners kunnen er problemen zijn omtrent seksualiteit en uitaan. De ouders leerden hoe ze hun kinderen en zichzelf kunnen helpen door gebruik te maken van boeken. Ze hebben boeken over verschillende onderwerpen bekeken en hebben veel vragen gesteld. Het lezen van boeken over een onderwerp kan als hulp

dienen om een conversatie te beginnen over het onderwerp en met elkaar afspraken te maken. Lezen is belangrijk voor elke leeftijd. Het stimuleert de taalontwikkeling en het begrip, maar het kan ook helpen wanneer er kleine of grote problemen zijn in de educatie. Er zijn verschillende boeken en pakketten bij Sebiki, Stichting Bonaireaanse Jeugdzorg en Jong Bonaire die de ouders kunnen lenen.

Vermiste visser gevonden op St. Kitts

PHILIPSBURG — Een vermiste visser uit St. Maarten werd zaterdag gevonden op St. Kitts nadat zijn boot was afgedreven en de man niet op de verwachte tijd terugkeerde op het eiland. Dat verklaarde de kustwacht zondag.

De man zou rond acht uur 's avonds terugkeren uit Saba en zijn familie gaf hem als vermist op bij de kustwacht toen hij niet verscheen. Na een bericht dat de boot was gevonden in de wateren van buureiland St. Kitts, werd de zoekactie die enkele uren duurde afgebroken. "De visser ging om twee uur 's middags weg uit

Saba en werd rond acht uur terugverwacht op St. Maarten", aldus pr-medewerker van de kustwacht Roderick Gouverneur. "Uiteindelijk werd hij teruggevonden op St. Kitts."

St. Maarten Sea Rescue Foundation was een van de groepen die benaderd werd om te helpen zoeken, maar rukte niet uit bij gebrek aan informatie. "We hadden geen idee waar we moesten zoeken", zei hoofd van Sea Rescue Jan Drost zondag. "Er was geen informatie van de autoriteiten over de omstandigheden, de oorzaak van het afdrijven of de staat waarin de man verkeerde."

Gezaghebber Thodé bezoekt instanties

KRALENDIJK — Gezaghebber Glenn Thodé bezocht afgelopen week samen met eilandsecretaris Nerry Gonzalez verschillende overheidsdiensten om kennis te maken. Hij deed Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Beheer (Drob) aan, Domeinbeheer en Dienst Economische Zaken en Arbeid (Deza). De gezaghebber kreeg veel informatie over de werkzaamheden van de verschillende afdelingen, de werkplannen in uitvoering en de plannen voor de toekomst. Bij Deza kreeg Thodé een Powerpoint-presentatie en uitleg van het diensthoofd en verschillende medewerkers over de economische ontwikkelingen op Bonaire. De gezaghebber had veel vragen over de werkzaamheden van Deza. Van de interim-directeur van Deza ontving de gezaghebber een exemplaar van de Economische Nota.

Zes brugopeningen per dag in hoogseizoen

PHILIPSBURG — Vanaf vandaag gaat Simpson Bay Bridge zesmaal per dag open in verband met het jachtenhoogseizoen. Het schema van drie openingen voor zowel binnenkomend als uitvarend verkeer geldt tot 31 mei 2009.

Schepen kunnen om negen en elf uur 's ochtends en om half vijf 's middags vertrekken uit de baai. Voor binnenkomende scheepvaart is de brug geopend om half tien en half twaalf 's ochtends en half zes 's middags.

Dat verklaarde de Simpson Bay Lagoon Authority Corporation (SLAC). De werkzaamheden aan de brug worden stilgelegd tot juni volgend jaar.

Advertentie Curaçao

EXECUTORIALE VERKOOP

Op donderdag 11 December 2008, des morgens om tien uur (10.00), zal ten kantore en ten overstaan van de ondergetekende notaris of diens waarnemer in het openbaar worden verkocht krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen, eerst bij opbod en meteen daaropvolgend bij afmijning:

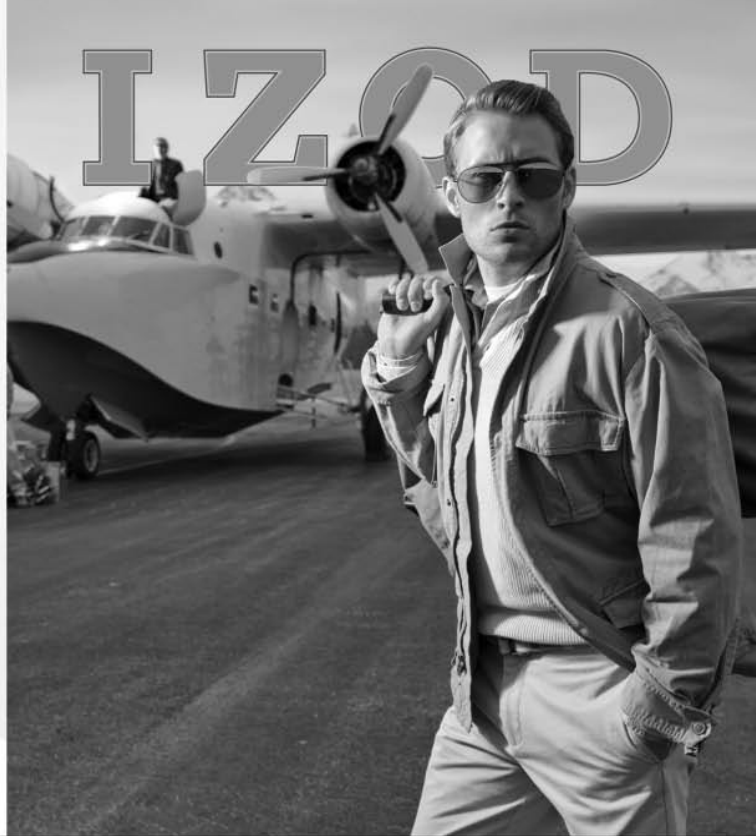
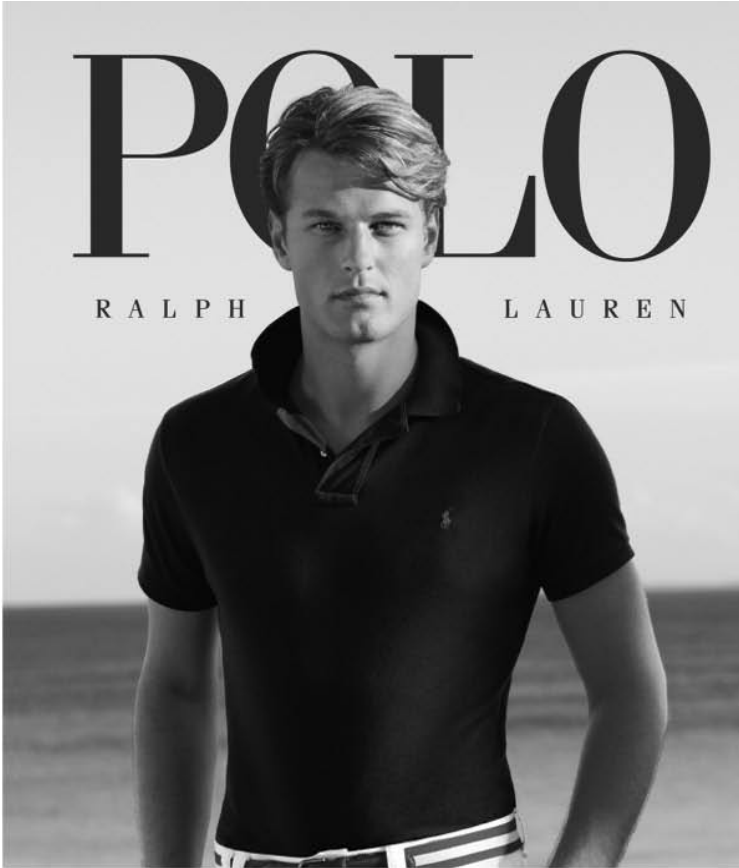
HET TOT DRIE EN TWINTIG DECEMBER TWEEDUIZEND DRIE EN VIJFTIG LOPEND RECHT VAN ERFPACHT OP EEN PERCEEL GROND MET HET DAAROP STAANDE STENEN WOONHUIS, GELEGEN TE ENTREJOL OP BONAIRE, KADASTRAAL BEKEND ALS AFDELING 4, SECTIE E, NUMMER 1825, GROOT VIERHONDERD ZEVEN EN TACHTIG VIERKANTE METER (487 m²) PLAATSELIJK BEKEND ALS KAYA YOLANDA 3;

De veilingvoorwaarden liggen vanaf acht (8) dagen vóór de veiling ter inzage ten voornoemde kantore. Deze voorwaarden houden onder meer in de bepaling dat van iedereieder gevorderd kan worden dat hij, ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie of andere zekerheid stelt. De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting daarvoor de reden(en) te noemen.

Tot twee (2) weken vóór de veiling kunnen onderhandse biedingen worden gedaan, bij een aan de notaris gericht geschrift.

Mr. M. Maartense, notaris
Kaya Isla Riba 2
Bonaire
telefoon 717-8540/717-8541

Advertentie Curaçao



Zuikertuin Mall

Musical ‘Un karta pa Sanikolas’



Fundashon Mas Guia brengt in nauwe samenwerking met Sinterklaasgroep Celebration-R-Us de musical ‘Un karta pa Sanikolas’ op de planken. Deze muzikale productie wordt opgedragen aan Irma van der Biest en Elis Juliana die bij de kinderen en ook de oudere generatie jongeren beter bekend staan als respectievelijk Tante Irma en Ompi Elis.

De twee dragen kinderen een warm hart toe. Tante Irma verwierf grote bekendheid als producente en presentatrice van het kinderprogramma TeleFiesta dat in het grijze verleden op de zaterdagen door TeleCuraçao werd uitgezonden. Kinderen

kregen de kans in haar programma te dansen, zingen en acteren. Ompi Elis op zijn beurt staat bekend voor behalve zijn tekeningen, ook verhalen over kinderen. Deze las hij voor bij Radio Curom. Met name de radiovertelling Juansitu over de grote Sinterklaaswens van een arme jongen werd een groot succes. Curaçaose kinderen spelen de hoofdrollen in de musical ‘Un karta pa Sanikolas’ die morgen (woensdag) in première gaat in Teatro Luna Blou (TLB). Gideon Rosa speelt Juansitu, de zussen Samantha en Sabina Wallé zijn zijn beschermengelen, terwijl Fariela Sambo als de moeder van Juansitu fun-

geert. De première op woensdag en de vervolgvoorstellingen donderdag en zaterdag beginnen telkens om kwart over vijf. Een kaartje kost 25 gulden en is verkrijgbaar bij het TLB-loket. Behalve de entree krijgen de jeugdige bezoekers voor dit bedrag een frisdrank, hapje en een puntzakje. De musical ‘Un karta pa Sanikolas’ van Fundashon Mas Guia en de groep Celebration-R-Us wordt gesponsord door TLB, Maduro & Curriel’s Bank (MCB), Girobank, Aqualactra Production, Speedy Security, de Bank van de Nederlandse Antillen (BNA), Gazini, Curaçao Industrial Diving, Unicon, Xerox en PizzaHut.

Knut veel te groot

De wereldberoemde ijsbeer Knut wordt vrijdag twee jaar oud. Het eens zo knuffelige diertje is nu echter zo groot geworden dat een feestje er niet meer inzit, liet de diertuin van Berlijn weten. Vorig jaar kreeg de kleine Knut nog in ijs verpakt lekkers, maar dit keer is het ‘een dag als alle andere’. De ijsbeer is inmiddels 2,5 meter lang en vermaakt zijn fans door croissants en zoete

druiven te vangen die zijn verzorgers hem toegooien.

Knut verhuist overigens volgend jaar, of anders uiterlijk in 2010. Hij moet voor nieuw nageslacht gaan zorgen en moet dus bij een vrouwtje gaan wonen. In welke diertuin hij terecht komt, is nog onbekend. Inmiddels hebben meer dan vijf miljoen mensen een bezoek gebracht aan Knut.

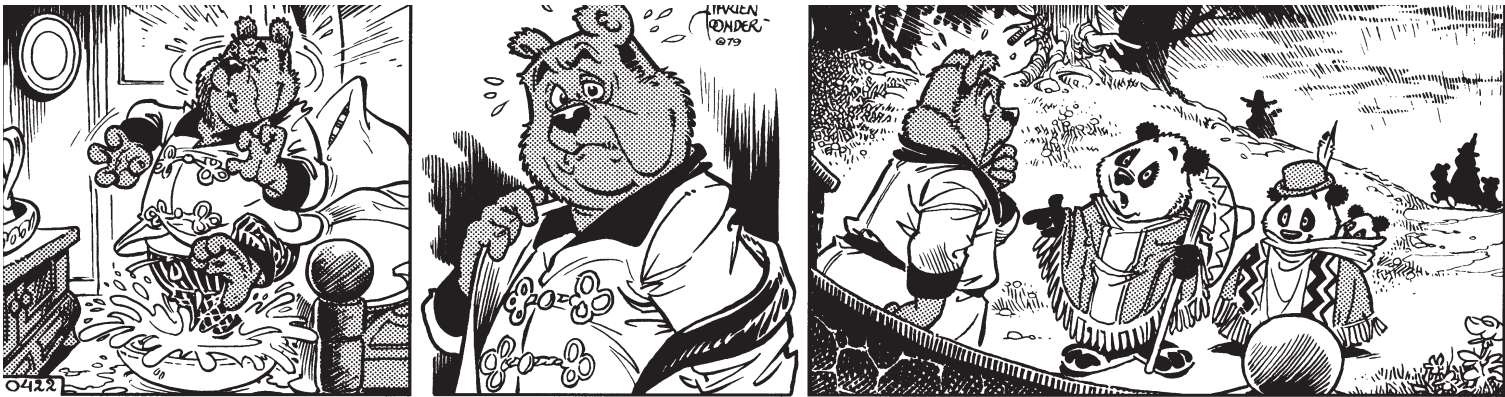
26 Jaar Grupo Isocco



Grupo Isocco viert dit jaar het 26e bestaansjaar. In deze ruim twee decennia bleef Russel Soliana (r) de culturele formatie zeer trouw. De groep is bekend van de ‘muzik di zumbi’ die in het grijze verleden op Curaçao werd gespeeld. Grupo Isocco heeft in 26 jaar verschillende producties op de markt en behalve op Curaçao, ook in Europa en in de regio opgetreden. De culturele organisatie trad onlangs nog op tijdens de opening van de Willemstad Room van het Curaçao Hilton Resort & Casino te Piscadera.

HEER BOMMEL EN DE ANDERE WERELD

Door Marten Toonder



Helaas stapte hij daarbij met het verkeerde been uit bed. Nog beneveld door de slaap had hij het warme voetbad van die nacht vergeten – en daar dat door het lange staan geheel afgekoeld was, maakte het hem klaar wakker. ‘Hoe vreselijk’, prevelde hij, terwijl hij zich afdroogde en zijn kamerjas om zich heen trok. ‘Mij wordt ook niets bespaard; feestvierders in de nacht en familie in de ochtendstond.’ Vol bange voorgevoelens begaf hij zich naar beneden, en toen hij daar een paar vreemdelingen voor de stoep zag staan, werden deze bewaardheid. Ze leken op de indringers van enkele uren geleden, maar deze hadden een baby bij zich en knikten hem vriendelijk toe. ‘Onderweg is ons gezegd, dat u Boemel bent’, sprak de vader.

‘Dan bent u volle neef, want tante Jezebel heet ook Boemel en Petrus Azor zei het zelf. Ik ben neef Jaap en dat is Klaremar met kleine Gartje. Wij hopen niet te laat te zijn. Maar het was een lange reis naar de andere wereld.’ ‘A-andere w-wereld?’ herhaalde heer Ollie zonder begrip. ‘Ik ken u niet, bedoel ik. Van tante Gartje heb ik nooit gehoord, en wie is Peter Zor? Ik bedoel...’ Hij zweeg verward en neef Jaap haastte zich verdere uitleg te geven. ‘Wij komen uit Apoka’, verklaarde hij. ‘En dat is immers bezig te vergaan. Daarom dachten we bij neef wel onderdak te krijgen, al kent hij ons niet direct. Hij ziet in, dat hij ons moet helpen, hebben we gehoord.’

Schilderij Karel Appel

Het Rijksmuseum in Amsterdam heeft het schilderij De Vierkante Man van Karel Appel (1921-2006) verworven. Appel schilderde dit werk in 1951 in Parijs, aldus het museum vandaag. De Vierkante Man dateert uit het laatste jaar van CoBrA, de stroming voor moderne kunst die in 1948 werd opgericht door kunstenaars uit Kopenhagen, Brussel en Amsterdam. Volgens het Rijksmuseum is het schilderij “een prachtige

verbeelding van Appels gewelddadige en tegelijkertijd compacte energie en gecontroleerde emotie. De bijna van het doek barstende figuur is een icoon van mannelijkheid.” Het museum kocht het werk uit de nalatenschap van de kunstenaar. Het schilderij is vanaf 9 december te zien, samen met twee andere werken van Appel die langdurig in bruikleen zijn gegeven: Zwarte Maagd en De Ontmoeting, beide uit 1952.

Overijverige rechter

Een Brusselse rechter die afgelopen weekende aankondigde dronken automobilisten meteen een dagje vast te willen zetten, is teruggesloten door haar bazen. Ze riskeert nu zelf te worden gestraft, meldt de Vlaamse krant Het Laatste Nieuws. De rechter voegde dit weekende ook al meteen de daad bij het woord en liet vier beschonken bestuurders een dagje brommen. Normaal ge-

sproken wordt in afwachting van de rechtszaak alleen de rijbevoegdheid tijdelijk ontnomen. Het initiatief van de ijverige rechter is niet goed gevallen bij haar bazen. “Een ongepast privé-initiatief dat de magistrate mogelijk een disciplinaire sanctie kan opleveren. Ze wordt alvast schriftelijk om uitleg gevraagd”, aldus een woordvoerder van de Brusselse rechtbank.

Nazi-uniform

Studenten die op feestjes een nazi-uniform aantrekken, kunnen daarvoor in België in de cel belanden. De regeringspartij CdH heeft een wetsvoorstel ingediend om het tonen van nazi-uniformen of -symbolen strafbaar te stellen. Ook het afbeelden van Hitler en andere misdadigers tegen de mensheid, moet volgens de partij verboden worden. Aanleiding is een VRT-reisprogramma dat een aflevering over Berlijn aanpreeft met een Hitler in onderbroek.

Everzwijnen

Een groep everzwijnen heeft vandaag in Duitsland een verkeersongeluk veroorzaakt waarbij maar liefst elf auto’s betrokken raakten. Twee personen raakten lichtgewond; er ontstond voor 85.000 euro schade. De wilde zwijnen staken in de deelstaat Hessen een weg over. Twee auto’s konden de everzwijnen niet meer ontwijken. Andere auto’s reden tegen de vangrail of in een greppel. Zeker één everzwijn liet bij het incident het leven.

In kaart

Een team onderzoekers heeft alle diersoorten op het land en in zee rond een eilandengroep nabij de Zuidpool in kaart gebracht. De wetenschappers telden meer dan 1200 soorten, waaronder vijf nieuwe, meldt de Britse nieuwswedder BBC. Volgens onderzoeker David Barnes van de Universiteit van Hamburg is het gebied bij de Zuidpool zeer rijk aan

diersoorten. De wetenschappers vonden veel verschillende kleine dieren, zoals zee-egels, schaaldieren, weekdieren en wormen.

De inventarisatie wordt gebruikt om de invloed van klimaatverandering op het gebied te meten. De wetenschappers blijven dus nog langere tijd onderzoek doen op de eilandengroep.

Kroket en frikandel

Nederlanders die in het buitenland werken, missen vooral de kroket en de frikandel. Uit een onderzoek van de Wereldomroep onder 1300 expats blijkt dinsdag dat bijna de helft van de ondervraagden deze snacks mist. Andere geliefde eetwaren zijn haring, drop en stroopwafels. Een reden om naar Nederland terug te keren is het echter niet. Hoewel 60 procent soms en 10 procent regelmatig tot vaak

Nederland mist, zegt ruim 40 procent nooit last van heimwee te hebben. Wat Nederlandse expats het meest missen is de familie, gevolgd door vrienden en typisch Nederlandse etenswaren. Sinterklaas is ook in het buitenland populair. Ruim een kwart van de ondervraagden doet aan pakjesavond. Bijna 40 procent zet met de jaarwisseling de frituur aan om olieballen te bakken.

Cosmetica in het gevang

Mannelijke gedetineerden mogen bij de aanschaf van cosmetica niet worden gediscrimineerd ten opzichte van vrouwelijke gevangenen. Dit heeft het Duitse Federale Constitutionele Hof vandaag bepaald.

De klacht was ingediend door een man die in de gevangenis van Bielefeld zit. Vrouwen mogen daar maandelijks cosmetica ter

waarde van 25 euro aanschaffen.

Mannen mochten dat volgens het huishoudelijke reglement van de gevangenis tot nu toe niet ‘vanwege het principiële verschil tussen mannen en vrouwen’. Volgens het Constitutioneel Hof is dat discriminatie op grond van sekse, die krachtens de Duitse grondwet is verboden.

Gezondheidsmarkt in Punda



Fundashon Sinta Ros (Pink Ribbon Foundation) tekende in het weekeinde voor de organisatie van een grote gezondheidsmarkt in Punda. Vrijwilligers van verschillende organisaties informeerden het publiek over allerlei onderwerpen die verband houden met de gezondheid van de mens. Bij deze gelegenheid waren er twee experts uit Colombia die lezingen hielden over kanker en de bestrijding hiervan.

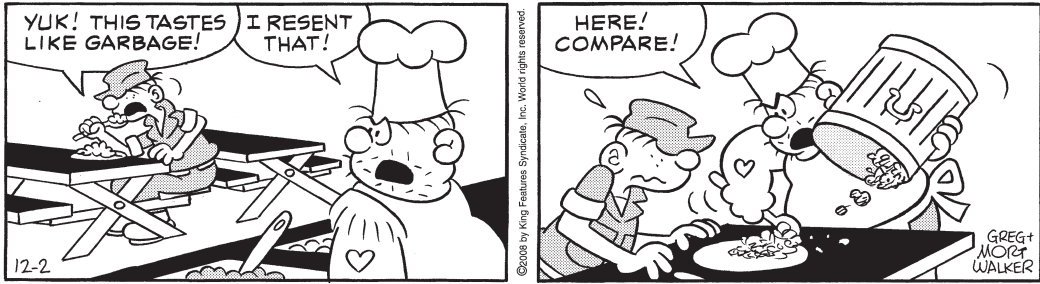
BUCKLES

By David Gilbert



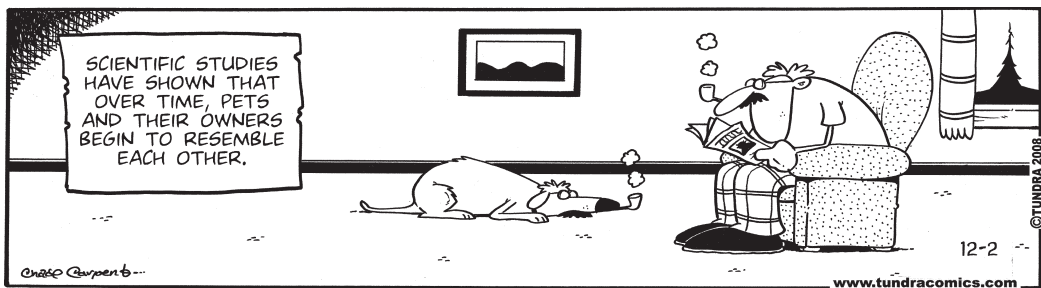
BETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Explosie

NEW DELHI —Door een explosie in een trein in de Indiase deelstaat Assam in het noordoosten zijn vandaag ten minste drie doden gevallen en dertig mensen gewond geraakt. Volgens een woordvoerder van de politie vond de explosie plaats toen de trein stilstond op een station 300 kilometer ten oosten van Guwahati, de hoofdstad van Assam. Onder de gewonden zouden veel vrouwen en kinderen zijn. De oorzaak is nog onduidelijk, maar vermoedelijk gaat het om een bomexplosie. In het gebied vechten twee stammen al jarenlang om land.

Clinton welkom

LONDEN — De internationale gemeenschap heeft de aanstelling van Hillary Clinton als Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken maandag verwelkomd. Alleen Rusland vindt dat haar aanstelling niets verandert. De vertrekkende minister van Buitenlandse Zaken, Condoleezza Rice, zei dat Clinton 'een inspiratiebron is voor velen en niet alleen vrouwen'. Haar Britse ambtgenoot David Milliband noemde Hillary iemand die gelooft dat menselijke inzet veranderingen in gang kan zetten. Rusland ziet met Clinton op Buitenlandse Zaken en Robert Gates op Defensie 'continuïteit en geen veranderingen in het buitenlandse beleid van het Witte Huis', aldus een vertegenwoordiger van het Russische lagerhuis.

Ontbossing Amazone verminderen

BRASILIA — Brazilië wil de ontbossing van het Amazone-regenwoud met meer dan de helft verminderen in de komende tien jaar. Het is de eerste keer dat Brazilië zich een doel stelt om de ontbossing tegen te gaan, aldus bronnen binnen de regering. De bekendmaking van het plan viel samen met de opening van de veertiende VN-klimaatconferentie, die maandag is begonnen in de Poolse stad Poznan. In het overleg moet de basis worden gelegd voor de opvolger van het protocol van Kyoto, dat in 2012 afloopt. De eerste week komen vooral ambtenaren bij elkaar. Volgende week schuiven ministers aan. Brazilië is een van de landen met de grootste uitstoot van broeikasgasen, door verbranding van grote delen van het Amazone-regenwoud.

Onderzoek Georgië

BRUSSEL — De Europese Unie is officieel begonnen met een onderzoeksmis-sie naar de oorzaken van het militaire conflict tussen Rusland en Georgië in augustus. Het onderzoek wordt geleid door de Zwitserse Heidi Tagliavini, voormalig VN-vertegenwoordigster in Georgië. Tagliavini zal tien deskundigen kiezen voor haar onderzoeksteam. Doel is dat ze in juli 2009 conclusies presenteert. Rusland en Georgië gaven elkaar de schuld de beschietingen te zijn begonnen.

Bejaarde moeder doodt dochter

HAMBURG — Een 78-jarige vrouw uit Hamburg in Duitsland is naar een psychiatrische inrichting verze-nen, nadat ze haar zwaar gehandicapte dochter door verstikking om het leven had gebracht. De vrouw zei dat het ver-zorgen van haar 52-jarige dochter een te zware belasting was geworden. Samen met haar man had ze de dochter sinds de geboorte verzorgd. De laatste tijd stond de vrouw er alleen voor, omdat haar echtge-noot dementeerde.

Pragmaticus Gates blijft op zijn post



Robert Gates

jarenlang bij de CIA, waar-van hij van 1991 tot 1993 directeur was. Ook was hij enkele jaren staflid voor de Nationale Veiligheidsraad (NSC) van het Witte Huis. Gates, geboren in Wichita in de staat Kansas, studeerde in 1974 af aan de universiteit van Georgetown, nadat hij eerder gestudeerd had aan de universiteit van Indiana. In 1966, tijdens zijn studie-tijd in Indiana, werd Gates gerekruteerd door de CIA. Na zijn diensttijd bij de lucht-macht ging hij er aan de slag als informatieanalist. Nadat hij tussen 1974 en 1979 bij de NSC had gewerkt, keerde hij in 1979 terug bij de CIA,

waar hij zich in de loop der jaren opwerkte tot adjunct-directeur.

Iran-Contra-schandaal

In 1987 kwam Gates voor het eerst in beeld als mogelijke directeur van de CIA. Hij trok zich echter terug omdat de Senaat, die zijn aanstelling moest bevestigen, hem zijn rol in het geruchtmakende Iran-Contra-schandaal kwalijk nam. Het was slechts uitsstel voor Gates. In 1991 werd hij op voordracht van president George Bush sr. toch de grote baas van de CIA. Gates was ook lid van de 'Studie Groep over Irak' (ISG). De ISG, ook bekend als de commissie-Baker (naar de voormalige minister van Buitenlandse Zaken), was in 2006 door president Bush aangesteld om een uitweg te zoeken voor de VS in Irak. De ISG bepleitte onder meer een gefaseerde terugtrekking. De keuze van Obama voor Gates lijkt ingegeven door een streven naar continuïteit in het defensiebeleid, met name op het vlak van Afghanistan en Irak. Gates' aanstelling zou in een soepele regeringswisseling passen, die Obama de kans zou bieden zich meer te richten op de financiële crisis.

Bush betreurt falende inlichtingen Irak

WASHINGTON — De vertrekkende Amerikaanse president George W. Bush laat zich niet uit het veld slaan door dramatische populariteitscijfers, de voortdurende oorlog in Irak of de wereldwijde financiële crisis. In een interview met het tv-station ABC zegt de Republikein maandag dat hij het Witte Huis op 20 januari 'met opgeheven hoofd' verlaat. In het interview geeft Bush toe dat hij bij zijn aantreden in januari 2001 'niet was voorbereid op oorlog'. De verkeerde informatie wat betreft Irak betreurt hem het meest, zei hij terugkijkend op zijn regeringsperiode. "De grootste teleurstelling tijdens mijn presidentschap moet zijn de falende inlichtingen over Irak", zei Bush, vijftig dagen voor de inhuldiging van zijn opvolger, de Democraat

Barack Obama. "Ik zou willen dat de inlichtingen beter waren geweest". Meer dan 4200 Amerikaanse militairen zijn om het leven gekomen in Irak sinds een internationale troepenmacht onder leiding van de Verenigde Staten in 2003 het bewind van Saddam Hoessein ten val bracht. Bush riep achteraf gezien veel te snel dat de oorlog gewonnen was. Jarenlang werd Irak door geweld verscheurd. De laatste maanden namen de gewelddadigheden af, maar het land is nog steeds verre van veilig. Bush blijft zijn besluit om Saddam Hoessein af te zetten verdedigen. "Het was toen de juiste beslissing, en dat is het nog steeds." De inval in Irak werd uitgevoerd omdat het land zou beschikken over massavernietigingswapens. Later bleek dat niet het geval.

Aantal migranten in 40 jaar meer dan verdubbeld

GENÈVE — De wereld telt ruim 200 miljoen internationale migranten. Dat zijn er 2,5 keer zoveel als in 1965. Dat staat in het Wereld Migratie Rapport, dat vandaag door de Internationale Organisatie voor Migratie (IOM) wordt vrijgegeven. Gervais Appave, een van de opstellers van het rapport, stelt dat de toename van de migratie het logische gevolg is van het ontstaan van een wereldeconomie met een vrij verkeer van kapitaal, goederen en diensten. Appave en de andere onderzoekers verwachten dat de arbeidsmobiliteit in de komende jaren verder zal toenemen. In het rapport staat dat geïndustrialiseerde landen met elkaar zullen blijven wedijveren voor

hoog opgeleide migranten, maar dat ook het tekort aan laagopgeleide en gemiddeld geschoolde arbeidskrachten zal toenemen.

De opstellers van het rapport voorzien voor de komende vijftig jaar in de geïndustrialiseerde landen nog grotere tekorten aan werknemers door de daling van het geboortecijfer en een afname van het arbeidspotentieel. Democratische trends tonen aan dat zonder immigratie het arbeidspotentieel in ontwikkelde landen naar verwachting in 2050 met 23 procent is afgenomen, aldus het rapport. Gedurende die periode zal de beroepsbevolking voor Afrika naar verwachting verdrievoudigen tot 1,12 miljard.

Baas Libération gearresteerd

PARIJS — De Franse president Nicolas Sarkozy heeft maandag geprobeerd de gemoeieren te bedaren na de arrestatie van een hoofdredacteur. Afgelopen vrijdag arresteerde de politie de chef van de links-georiënteerde krant Libération, Vittorio de Filippis, na een beschuldiging van smaad. Het incident zorgde voor veel verontwaardiging van mensenrechtenorganisaties, journalistenvakbonden en politici. De politie had de krantenbaas vrijdag in de boeien geslagen,

uitgemaakt voor uitschot, gefouilleerd, ondervraagd zonder dat daar een advocaat bij was, en daarna vijf uur in de cel gezet. Het hoofd van een internetprovider had een klacht ingediend tegen Filippis naar aanleiding van een lezersreactie in 2006 op de website van het dagblad. De ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie verdedigden het politieoptreden eerder. Sarkozy zei echter dat hij de wet wil veranderen en smaad uit de criminele sfeer wil halen.

Serius en uiterst doelgericht Viersterrengeneraal wordt veiligheidsadviseur Obama



James Jones

Jones staat bekend als serieus en uiterst doelgericht, maar ook als vriendelijk, beleefd en humoristisch. Hij werd in 1943 geboren in de Amerikaanse staat Missouri. Zijn jeugdjaren bracht hij in Frankrijk door. Jones keerde terug naar de VS om een studie aan de prestigieuze Georgetown-universiteit in Washington te volgen.

Tutsi-rebellen Congo trekken zich terug



Vluchtelingen bij de grens met Uganda keren terug naar het doorgangskamp bij Ishasha.

een ontmoeting van afgelopen zaterdag van Nkunda en de Nigeriaanse VN-ge-zant Olusegun Obasanjo. De oud-president bekritiseerde de rebellen voor het verder optrekken en het innemen van nieuwe gebieden ondanks een door Nkunda

zelf uitgeroepen staakt-het-vuren. Obasanjo probeert directe onderhandelingen op te zetten tussen Nkunda en Kabila. Nkunda heeft met oorlog bedreigd als Kabila weigert met hem om de tafel te zitten over de veilig-

heid in Congo en de rechten van etnische minderheden. Nkunda verdedigt naar eigen zeggen de Tutsi's tegen gevluchte Hutu-milities uit Rwanda. Die slachtten in 1994 ruim 700.000 Tutsi's en 200.000 gematigde Hutu's af in het buurland.

NAVO-militairen doorzoeken huis Karadzic

PALE — NAVO-militairen hebben vandaag in het Bosnische Pale het huis doorzocht van de familie van Radovan Karadzic. Volgens een woordvoerder van het bondgenootschap waren de militairen op zoek naar informatie over de voortvluchtige generaal Ratko Mladic. Karadzic, president van de Bosnische Serven tijdens de oorlog van 1992 tot 1995, werd in juli opgepakt en zit in een cel van het Joegoslavië-Tribunaal op het begin van zijn proces wegens genocide en oorlogsmisdaden te wachten. Mladic, zijn legerleider tijdens de oorlog, is nog steeds voortvluchtig. De NAVO zegt aan te nemen dat het netwerk dat Mladic helpt uit handen van het tribunaal te blijven, 'overlapt' met de handlangers van Karadzic. De urenlange operatie in het huis van Karadzic was 'zeer nuttig', aldus een zegsman.

Ook al voor de arrestatie van Karadzic in Belgrado had de NAVO herhaaldelijk het huis van de familie doorzocht. Die woont in Pale, zo'n 20 kilometer ten oosten van de Bosnische hoofdstad Sarajevo. In het skidorp Pale had Karadzic tijdens de oorlog zijn hoofdkwartier. Karadzic' dochter Sonja reageerde verbolgen op de nieuwe NAVO-actie. "Deze operatie heeft tot doel om verder druk op ons uit te oefenen en indirect om zijn verdediging voor het Haagse tribunaal te verstoren. Kennelijk kunnen zij doen wat zij maar willen", aldus Sonja Karadzic. Karadzic en Mladic gelden als hoofdverantwoordelijken voor de genocide van Srebrenica in 1995. Ook zijn zij aangeklaagd op verdenking van oorlogsmisdaden, onder meer tijdens de belegering van Sarajevo. Door de oorlog in Bosnië vielen meer dan 100.000 doden.

Busongeluk China

PEKING — Door een verkeersongeluk in de autonome Chinese provincie Xinjiang zijn vandaag zeker 21 mensen om het leven gekomen. Dit

heeft het officiële persbureau Xinhua gemeld. In de stad Kuqa botste een bus tegen een vrachtwagen die kolen vervoerde.

Vijftien jaar cel voor 'genocidezanger' Rwanda

ARUSHA/LEIDEN — Het Rwanda-Tribunaal heeft de Rwandese zanger Samuel Bikindi vandaag veroordeeld tot vijftien jaar cel. Hij had in een toespraak opgeroepen tot de Rwandese genocide van 1994. Bikindi (54) is veroordeeld wegens het "direct en publiekelijk oproepen" tot de volkenmoord. "U heeft misbruik gemaakt van uw status als bekende en populaire kunstenaar", aldus de Argentijnse VN-rechter Inés Weinberg de Roca tijdens de uitspraak. Hoofdaanklager Hassan Jallow van het VN-hof had levenslang geeïst. Bikindi had verklaard onschuldig te zijn. Volgens Jallow heeft Bikindi in zijn liederen opgeroepen tot de massamoord op honderd-duizenden Tutsi's en gematigde Hutu's. Voor zijn zang-

teksten is Bikindi echter niet veroordeeld omdat die voor de genocide zijn geschreven. De rechters achten niet bewezen dat Bikindi betrokken is geweest bij het uitzenden van zijn liederen op de beruchte Radio Duizend Heuvels, die opriep tot de genocide. Bikindi werd in 2001 in Leiden opgepakt. Hij had politiek asiel aangevraagd. Nederland droeg hem het jaar erop over aan het VN-tribunaal in het Tanzaniaanse Arusha. Bikindi is de eerste zanger die voor volkerenmoord is aangeklaagd wegens zijn muziek. "Bikindi's muziek werd gebruikt om jongeren te mobiliseren om zich aan te sluiten bij de moordmachine Interahamwe" (Hutu-milities), aldus Jallow bij de opening van het proces in 2006.

'Ali Chemicali' tweede keer ter dood veroordeeld

BAGDAD — Een Iraakse rechtbank heeft vandaag Hassan al-Majid, beter bekend als Ali Chemicali, voor de tweede keer ter dood veroordeeld. Deze keer gebeurde dat voor misdaden tijdens het neerslaan van de sjjiitische opstand in 1991. Bij massae-executies en beschietingen kwamen toen tienduizen-

den mensen om het leven. Majid (68) stond terecht samen met veertien andere kopstukken van het geval- len bewind van de inmiddels geëxecuteerde dictator Saddam Hussein. Majid werd vorig jaar al ter dood veroordeeld wegens genocide op tienduizenden Koerden in 1988. Daarbij werd ook gifgas ingezet.